

# РЪКОВОДСТВО ЗА ВСЕКИДНЕВНА СПРАВКА



**БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ЗАКУПИХТЕ ИЗДЕЛИЕ НА  
HOTPOINT - ARISTON**

За по-пълно съдействие и поддръжка, моля  
регистрайте закупеното изделие на  
[www.hotpoint.eu/register](http://www.hotpoint.eu/register)

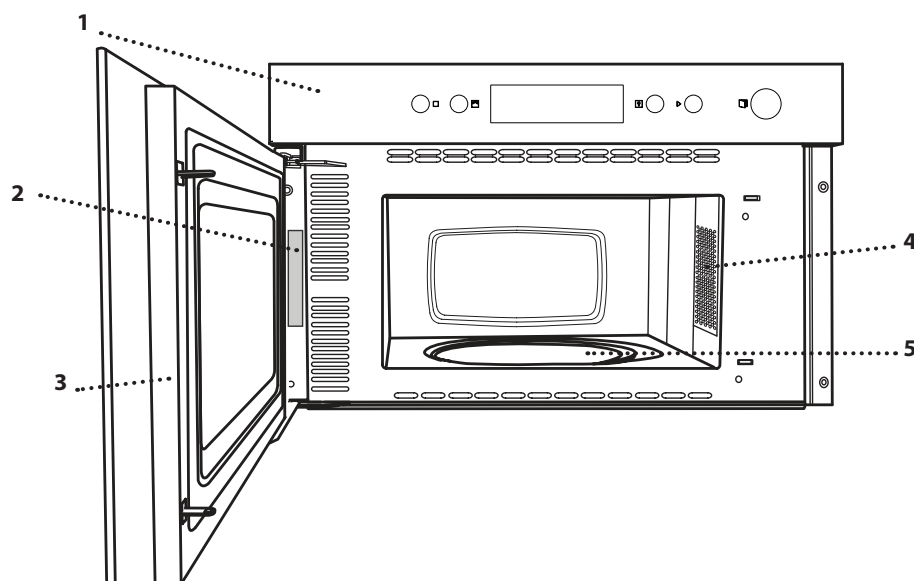


Инструкциите за безопасност и  
Ръководството за използване и поддръжка  
може да изтеглите от нашия уебсайт  
[docs.hotpoint.eu](http://docs.hotpoint.eu) по начина, посочен в края  
на настоящата брошура.



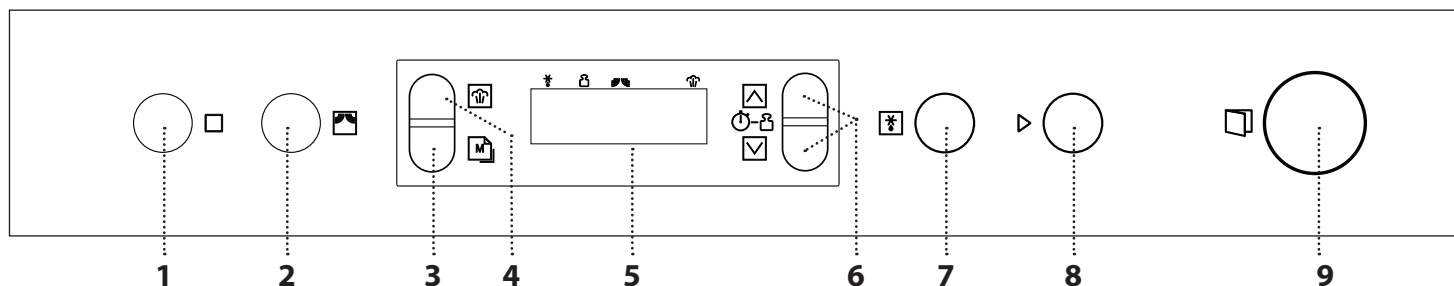
**Прочетете внимателно инструкциите относно  
безопасността преди да използвате уреда**

## ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА



1. Контролен панел
2. Табелка с данни за идентификация (не отстранявайте)
3. Вратичка
4. Осветление
5. Въртяща се поставка

## КОМАНДНО ТАБЛО



### 1. СТОП

За спиране на функция или звуков сигнал, отмяна на настройки или изключване на фурната.

### 2. МИКРОВОЛНОВА ФУНКЦИЯ/ МОЩНОСТ

За избиране на микровълнова функция и настройка на необходимото ниво на мощност.

### 3. НАСТРОЙКИ ПАМЕТ

### 4. ФУНКЦИЯ ПАРА

### 5. ДИСПЛЕЙ

### 6. БУТОНИ +/-

За регулиране на настройките на функция (напр. продължителност, тегло).

### 7. DEFROST DYNAMIC

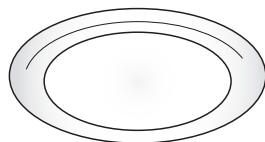
### 8. СТАРТ

За стартиране на функция. Когато фурната е изключена, тя активира микровълновата функция „Jet Start“.

### 9. БУТОН ЗА ОТВАРЯНЕ НА ВРАТИЧКАТА



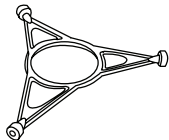
## ВЪРТЯЩА СЕ ПОСТАВКА



Поставена върху стойката си, стъклената въртяща се поставка може да се използва при всички методи на готвене.

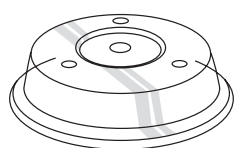
Въртящата се поставка трябва винаги да се използва като основа за други съдове или принадлежности.

## СТОЙКА НА ВЪРТЯЩАТА СЕ ПОСТАВКА



Използвайте стойката само за стъклената въртяща се поставка. Не поставяйте други принадлежности върху стойката.

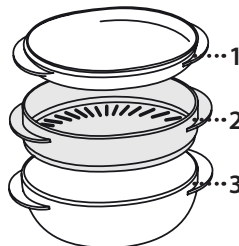
## КАПАК (АКО Е ПРЕДОСТАВЕН)



Удобен за покриване на ястия, докато се приготвят или нагряват в микровълновата. Капакът намалява пръските, запазва влагата в ястията и може също да се използва за

получаване на две нива за готвене.

## ПРИБОР ЗА ЗАПАРВАНЕ



За запарване на продукти като риба или зеленчуци ги поставяйте в кошницата (2) и наливайте питейна вода (100 ml) на дъното на прибора за запарване (3) за постигане на нужното количество пара.

За да варите продукти като паста, ориз или картофи, ги поставяйте директно на дъното на прибора за запарване (кошницата не е необходима) и добавяйте подходящо количество питейна вода според количеството продукти.

За най-добри резултати покривайте прибора за запарване с приложения капак (1). Винаги поставяйте прибора за запарване върху стъклената въртяща се поставка и го използвайте само с подходящи функции за готвене или микровълнови функции.

Броят и видът на принадлежностите може да е различен в зависимост от закупения модел.

Други принадлежности, които не са приложени, могат да бъдат закупени отделно от отдела за следпродажбено обслужване.

**На пазара се предлагат много принадлежности. Преди покупка се уверете, че са подходящи за употреба в микровълнова фурна и устойчиви на температурите във фурната.**

**Никога не използвайте метални съдове за храна или напитки при микровълново готвене.**

**Винаги проверявайте ястията и принадлежностите**

**да не влизат в контакт с вътрешните стени на фурната.**

**Винаги проверявайте дали въртящата се поставка се върти свободно, преди да включите фурната. Внимавайте да не отместите въртящата се поставка, докато поставяте или премахвате други принадлежности.**

## ФУНКЦИИ



Изтеглете ръководството за използване и поддръжка от [docs.hotpoint.eu](http://docs.hotpoint.eu) за допълнителна информация



### МИКРОВЪЛНИ

За бързо приготвяне и претопляне на храни и напитки.

МОЩНОСТ	ПРЕПОРЪЧАНА ЗА
750 W	Бързо претопляне на напитки или други храни с високо съдържание на вода, или месо и зеленчуци.
500 W	Готвене на риба, месни сосове или сосове със сирене или яйца. Финална фаза за месни пайове или печена паста.
350 W	Бавно, щадящо готвене. Идеално за разтапяне на масло или шоколад.
160 W	Размразяване на замразени храни или размекване на масло и сирене.
0 W	Когато използвате само таймера



### АВТО-ПАРА

За готвене на пара на продукти като зеленчуци или риба с приложения прибор за запарване. Налейте 100 ml питейна вода на дъното на прибора за запарване, поставете продуктите на телената полица и я покрийте, след което продължете готвенето.

КАТЕГОРИЯ	ХРАНА
1	Луковици и кореноплодни (напр. картофи, моркови, ряпа)
2	Пресни зеленчуци (напр. карфиол, броколи)
3	Замразени зеленчуци
4	Филета от риба

Необходима принадлежност: Прибор за запарване



### DEFROST DYNAMIC

За бързо размразяване на храни като месо, птиче месо и риба с тегло между 100 g и 2 kg. Продуктите следва да се поставят направо върху стъклената въртяща се поставка. Обърнете храната, когато бъдете подканени.

## . ИЗБЕРЕТЕ ФУНКЦИЯ

Просто натиснете бутона за необходимата функция, за да я изберете.

## . ЗАДАЙТЕ ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТТА



След като изберете необходимата функция, използвайте или , за да настроите продължителността на

работата.

Времето може да се променя по време на готвене с натискане на или или чрез увеличаване на продължителността с 30 секунди всеки път при натискане на .

## . ЗАДАЙТЕ МОЩНОСТТА НА МИКРОВЪЛНОВАТА



Натиснете колкото пъти е необходимо, за да изберете нивото на мощност за микровълновата.

Моля, имайте предвид: Можете също да променяте настройката по време на готвене, като натискате .

## . АВТО-ПАРА



Натискайте , докато се изведе необходимата категория храна, след

което използвайте или , за да настроите теглото на храната.

## . DEFROST DYNAMIC



Натиснете , след което използвайте или , за да настроите теглото на храната.

По време на размразяване функцията прави кратка пауза, за да можете да обърнете храната.



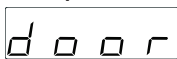
След като завършите операцията, затворете вратата и натиснете .

## . АКТИВИРАЙТЕ ФУНКЦИЯТА

След като приложите необходимите настройки, натиснете , за да активирате функцията.

Можете да натиснете по всяко време, за да поставите текущо активната функция на пауза.

## . ЗАЩИТНО ЗАКЛЮЧВАНЕ



Тази функция се активира автоматично за предотвратяване на ненадейното включване на фурната. Отворете и затворете вратичката, след което натиснете , за да стартирате функцията.

## . ПАУЗА

За да поставите активна функция на пауза, например, за да разбъркате или обърнете храната, просто отворете вратичката.

За да стартирате отново, затворете вратичката и натиснете .

## . JET START

Когато фурната е изключена, натиснете , за да активирате готвенето с микровълнова функция, зададена на пълна мощност (750 W) за 30 секунди.

Всеки път когато натиснете бутона , към времето за готвене се прибавят още 30 секунди.

## . ФУНКЦИЯ ЗА ЗАПАМЕТЯВАНЕ

За да запазите функцията и настройките, показани на дисплея след като сте избрали функция и регулирали настройките според необходимостта, натиснете и задръжте : Звуков сигнал показва, че настройките са запазени правилно.

За да извикате една от любимите си функции на по-късна дата, натиснете , след което натиснете , за да активирате функцията.

Моля, имайте предвид: Можете да запазите настройките отново по всяко време, като повторите тези стъпки.

## . СВЕРЯВАНЕ НА ЧАСОВНИКА



При изключена фурна натискайте , докато двете цифри за часа (отляво) започнат да мигат.

Чрез или сверете часа и потвърдете с : Минутите ще мигат на дисплея.

Чрез или сверете минутите и потвърдете с .

Моля, имайте предвид: След продължително прекъсване на захранващото напрежение може да се наложи отново да сверите часовника.

## . ТАЙМЕР

Когато фурната е изключена, дисплеят може да се използва като таймер. За да активирате функцията и зададете продължителността на необходимото време, използвайте или . Натиснете , за да нагласите мощността на 0 W, след което натиснете , за да активирате обратното броене.

Моля, имайте предвид: Таймерът не активира никоя от програмите за готвене.

За да спрете таймера по всяко време, натиснете .

# ПОЧИСТВАНЕ

Не използвайте уреди, почистващи с пара.

Не използвайте стоманена вълна, стъргалки или абразивни/разяждащи почистващи препарати, тъй като те могат да повредят повърхностите на уреда.

## ВЪТРЕШНИ И ВЪНШНИ ПОВЪРХНОСТИ

- Почистете повърхностите на фурната с влажна кърпа. Ако са силно замърсени, добавете няколко капки миещ препарат с неутрален рН. Подсушете със суха кърпа.
- Почистете стъклото на вратичката с подходящ течен препарат.
- На равни интервали или в случай на разливане отстранявайте въртящата се поставка и стойката, за да почистите дъното на фурната, премахвайки всички остатъци от храна.

## ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Всички принадлежности могат да бъдат почистени в съдомиялна машина.


## ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ




Изтеглете ръководството за използване и поддръжка от [docs.hotpoint.eu](http://docs.hotpoint.eu) за допълнителна информация

Проблем	Възможна причина	Решение
Фурната не работи	Няма захранване с електроенергия. Уредът е изключен от мрежата.	Проверете дали има напрежение в мрежата и дали фурната е включена към мрежата. Изключете и включете уреда отново, за да видите дали проблемът не е отстранен.
На дисплея се изписва "Err".	Софтуерна неизправност.	Свържете се с най-близкия център за следпродажбено обслужване на клиенти и съобщете числото след "Err".
Дисплеят показва неясен текст и изглежда е повреден.	Настроен е друг език.	Свържете се с най-близкия център за следпродажбено обслужване на клиенти.

## ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

 Подробните технически характеристики на изделието, в това число и оценката за енергийна ефективност, могат да се изтеглят от нашия уебсайт [docs.hotpoint.eu](http://docs.hotpoint.eu)

## КАК ДА СЕ СНАБДИТЕ С РЪКОВОДСТВОТО ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

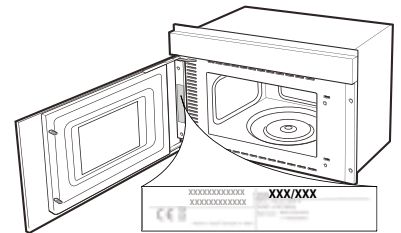
>  Изтеглете ръководството за използване и поддръжка от нашия уебсайт [docs.hotpoint.eu](http://docs.hotpoint.eu) (можете да използвате този QR код), като посочите търговския код на продукта.

> Алтернативно се свържете с отдела за следпродажбено обслужване



## СВЪРЗВАНЕ С ОТДЕЛА ЗА СЛЕДПРОДАЖБЕНО ОБСЛУЖВАНЕ

Информацията за контакт е приведена в ръководството за гаранционно обслужване. При контакт с отдела за следпродажбено обслужване, моля, съобщавайте номерата, посочени на идентификационната табелка на вашия уред.





# IGAPÄEVASE KASUTAMISE JUHEND



TÄNAME, ET OSTSITE HOTPOINT - ARISTON

## TOOTE

Täielikuma hoolduse ja toe saamiseks registreerige oma seade aadressil [www.hotpoint.eu/register](http://www.hotpoint.eu/register)

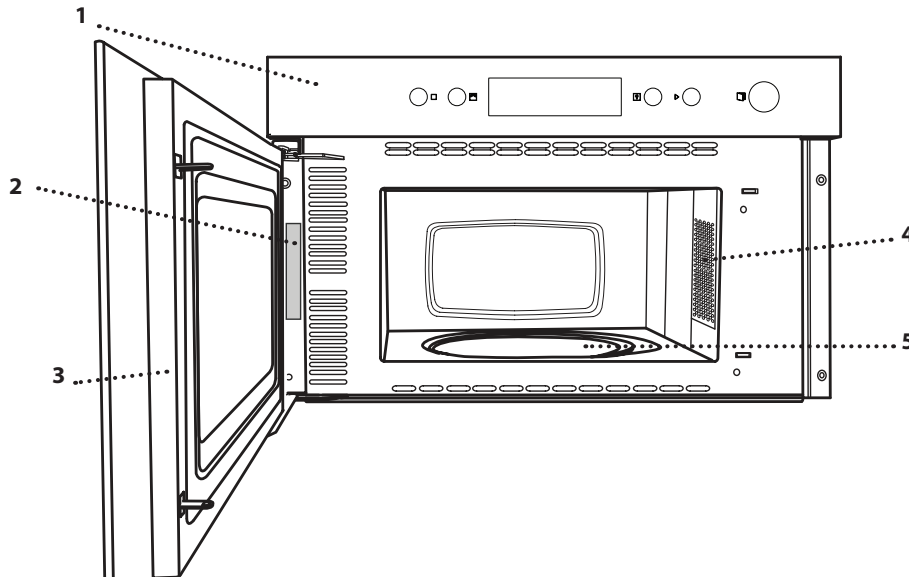


Ohutusjuhised ning kasutus- ja hooldusjuhendi saate alla laadida meie veebilehelt [docs.hotpoint.eu](http://docs.hotpoint.eu), järgides voldiku lõpus olevaid juhiseid.



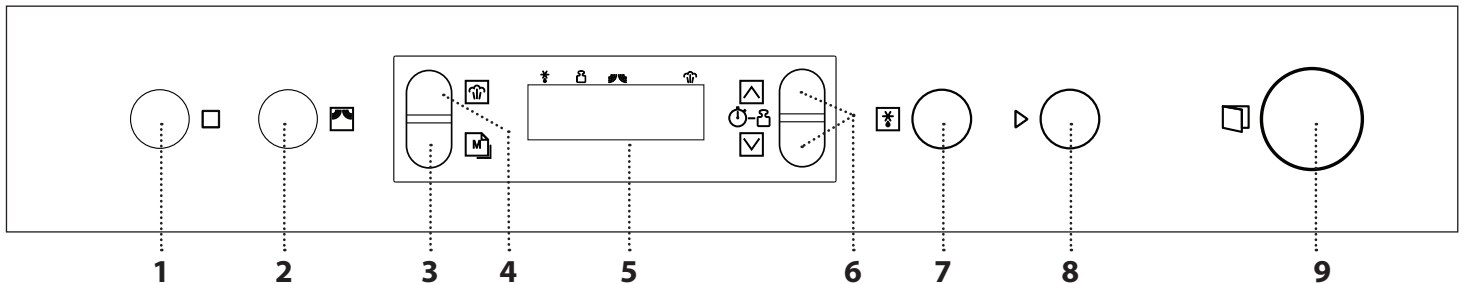
**Lugege ohutusjuhised enne seadme kasutamist tähelepanelikult läbi.**

## TOOTE KIRJELDUS



1. Juhtpaneel
2. Andmeplaat  
(ärge eemaldage)
3. Uks
4. Valgustus
5. Pöördalus

## JUHTPANEEL



### 1. STOP

Funktsiooni või helisignaali peatamiseks, seadete tühistamiseks ja ahju väljalülitamiseks.

### 2. MIKROLAINETE FUNKTSIOON/ VÕIMSUS

Mikrolainete funktsiooni valimiseks ja soovitud võimsusastme seadmiseks.

### 3. SEADETE MÄLU

### 4. AURU-FUNKTSIOON

### 5. DISPLEI

### 6. +/- NUPUD

Funktsiooni seadete muutmiseks (nt pikkus ja toidu kaal).

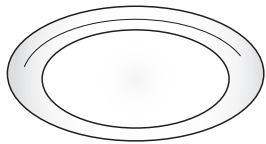
### 7. DEFROST DYNAMIC

### 8. KÄIVITUS

Funktsiooni käivitamiseks. Kui ahi on välja lülitatud, aktiveerib nupp mikrolainefunktsiooni Jet Start.

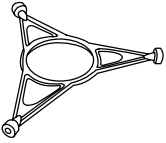
### 9. UKSE AVAMISE NUPP

## PÖÖRDALUS



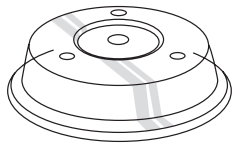
Klaasist pöördalus asetseb oma toel ja seda võib kasutada kõikide küpsetusviisidega. Kõik ahjunõud ja tarvikud tuleb alati asetada pöördalusele.

## PÖÖRDALUSE TUGI



Tugi on mõeldud ainult klaasist pöördaluse jaoks. Ärge asetage toele muid tarvikuid.

## KATE (KUI ON OLEMAS)



Toidu katmiseks küpsetamise või mikrolainetega soojendamise ajal.

Kaas takistab pritsmete laialipaiskumist ega lase toidul ära kuivada, samuti saab seda kasutada kahe küpsetustaseme tekitamiseks.

Tarvikute arv ja tüüp võib olenevalt ostetud mudelist erineda.

Muid tarvikuid, mida tootega kaasas pole, saab teenindusest eraldi juurde osta.

**Turul on saadaval palju tarvikuid. Enne ostmist veenduge, et need sobivad mikrolaineahjule ja peavad vastu ahju kõrgetele temperatuuridele.**

**Mikrolainetega küpsetamise ajal ei tohi kunagi kasutada metallnõusid.**

**Veenduge alati, et toit ja tarvikud ei puutu vastu ahju siseseinu.**

**Enne ahju käivitamist veenduge alati, et pöördalus saab vabalt liikuda. Jälgige, et te tarvikuid ahju pannes ja välja võttes pöördalust oma toelt maha ei lükkaks.**

# FUNKTSIOONID



## MIKROLAINED

Toidu või joogi kiireks soojendamiseks.

VÖIMSUS	SOOVITATAV KASUTUS
750 W	Suure veesisaldusega toitude ja jookide, liha ja köögiviljade kiire soojendamine
500 W	Kala, lihakastmete ja juustu või muna sisaldavate kastmete valmistamine. Lihapirukate või ahjupasta viimistlemine.
350 W	Aeglane, õrn küpsetus. Sobib šokolaadi ja või sulatamiseks.
160 W	Külmutatud toidu sulatamine, või ja juustu pehmendamine.
0 W	Kui kasutatakse ainult taimerit.



## AUTOMAATNE AUR

Toidu (nt kala ja köögiviljad) aurutamiseks kaasaoleva auruti abil. Valage 100 ml joogivett auruti põhja, asetage toit restile ja pange kate peale, seejärel jätkake küpsetamisega.

KATEGOORIA	TOIT
1	Mugul- ja juurviljad (nt kartulid, porgandid, kaalikad)
2	Värske köögivili (nt lillkapsas, brokoli)A
3	Sügavkülmutatud köögivili
4	Kalafilee

Vajalik tarvik: **Auruti**



## DEFROST DYNAMIC

100 g kuni 2 kg liha, linnuliha, kala, köögivilja kiireks sulatamiseks. Toit tuleb asetada otse klaasist pöördalusele. Kui ahi märku annab, pöörake toit ümber.

## . FUNKTSIOONI VALIMINE

Valimiseks vajutage lihtsalt soovitud funktsiooni nuppu.

## . AJA MÄÄRAMINE



Pärast soovitud funktsiooni valimist määrake  või  abil funktsiooni kestus.

Aega saab küpsetamise ajal muuta, selleks vajutage  või  või, iga vajutus vähendab kestust 30 sekundit

## . MIKROLAINETE VÕIMSUSE MÄÄRAMINE



Vajutage  nii mitu korda, kui on vaja mikrolainete võimsuse seadmiseks.

Pange tähele! Seda seadet saab küpsetamise ajal muuta, selleks vajutage .

## . AUTOMAATNE AUR



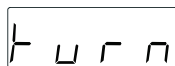
Vajutage  kuni kuvatakse soovitud toidukategooria, seejärel määrake  või  abil toidu kaal.

## . DEFROST DYNAMIC



Vajutage  ja seejärel määrake  või  abil toidu kaal.

Sulatamise ajal teeb funktsioon lühikese pausi, et teil oleks võimalik toitu pöörata. Kui olete sellega valmis, sulgege uks ja vajutage .



## . FUNKTSIOONI AKTIVEERIMINE

Kui olete määranud kõik soovitud seaded, vajutage funktsiooni aktiveerimiseks .

Aktiivse funktsiooni võib igal ajal peatada, selleks vajutage .

## . TURVALUKK



See funktsioon aktiveeritakse automaatselt, et takistada ahju juhuslikku sisselülitamist. Avage ja sulgege uks ja seejärel vajutage funktsiooni käivitamiseks .

## . PAUS

Aktiivse funktsiooni peatamiseks (nt selleks, et toitu segada) avage lihtsalt uks.

Jätkamiseks sulgege uks ja vajutage

## . JET START

Kui ahi on välja lülitatud, vajutage , see aktiveerib mikrolainetega küpsetamise 30 sekundiks täisvõimsusel (750 W).

Igal nupu  uuesti vajutamisel pikendatakse küpsetusaega 30 sekundi võrra.

## . MÄLU FUNKTSIOON

Selleks et salvestada ekraanil olev funktsioon koos valitud seadetega, kui olete funktsiooni valinud ja seadeid muutnud, hoidke all : Helisignaali viitab, et seaded on õigesti salvestatud.

Hiljem oma lemmikfunktsiooni taasvalimiseks vajutage  ja seejärel funktsiooni aktiveerimiseks .

Pange tähele! Seadeid saab igal hetkel üle salvestada, selleks korrake eelpool kirjas olevat toimingut.

## . AJA MÄÄRAMINE



Kui ahi on välja lülitatud, vajutage , kuni ekraanil hakkavad vilkuma tunninäidu (vasakul) kaks numbrit.

Tundide seadmiseks vajutage  või  ja kinnitamiseks vajutage . Ekraanil hakkavad vilkuma minutinäidu kaks numbrit.

Minutite seadmiseks vajutage  või  ja kinnitamiseks vajutage .

Pange tähele! Võimalik, et pärast pikemat voolukatkestust tuleb kellaeg uuesti seada.

## . TAIMER

Kui ahi on välja lülitatud, saab ekraani kasutada taimerina. Funktsiooni aktiveerimiseks ja soovitud aja seadmiseks vajutage  või . Vajutage , et seada võimsuseks 0 W, ja see järel vajutage viivitusaja mahaloenduse alustamiseks .

Pange tähele! Taimer ei aktiveeri ühtegi küpsetustsükli. Taimeri peatamiseks mis tahes ajal vajutage .

[www](http://www.hotpoint.eu) Laadige kasutus- ja hooldusjuhend alla leheküljelt [docs.hotpoint.eu](http://docs.hotpoint.eu). Selles on kasulikud küpsetamistabelid ja kontrollitud retseptide tabel, mis on koostatud sertifitseerimisasutuste jaoks vastavuses standardiga IEC 60705

# PUHASTAMINE

Ärge kasutage aurpuhastusseadmeid.

Ärge kasutage traatnuustikut, abrasiivseid küürimispastasid ega abrasiivseid/söövitavaid puhastusvahendeid, need võivad kahjustada seadme pinda.

## SISE- JA VÄLISPINNAD

- Puhastage välispinda ainult niiske lapiga. Kui see on väga must, lisage paar tilka neutraalse pH-ga puhastusvahendit. Lõpetage puhastamine kuiva lapiga.
- Puhastage ukseklaasi sobiva vedela puhastusvahendiga.
- Ahju põhja puhastamiseks toidujääkidest eemaldage pöördalus koos toega. Puhastage ahju regulaarselt või siis, kui sisepinnale on tekkinud pritsmeid.

## TARVIKUD

Kõiki tarvikuid võib pesta nõudepesumasinas.

## RIKKEOTSING



Laadige alla Kasutamise- ja hooldusjuhend leheküljelt [docs.hotpoint.eu](https://docs.hotpoint.eu), sealt leiate täpsemat teavet

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Ahi ei tööta	Voolukatkestus. Vooluvõrgust lahti ühendatud.	Kontrollige, kas vool on olemas ja kas ahi on vooluvõrku ühendatud. Lülitage ahi välja ja uuesti sisse, et näha, kas viga püsib.
Ekraanile kuvatakse Err.	Tarkvara viga.	Võtke ühendust lähima teenindusega ja öelge neile tähisele Err järgnev number.
Ekraanil on ebaselge tekst ja see näib olevat katki.	Teine keelekomplekt.	Võtke ühendust lähima teenindusega.

## TEHNILISED NÄITAJAD

Toote täielikud tehnilised näitajad, sh energiatõhusklass, saate alla laadida meie veebilehelt [docs.hotpoint.eu](https://docs.hotpoint.eu)

## KUST SAADA KASUTAMIS- JA HOOLDUSJUHE

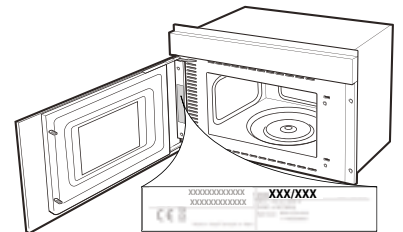
> Laadige kasutamise- ja hooldusjuhend alla meie veebilehelt [docs.hotpoint.eu](https://docs.hotpoint.eu) (selleks võite kasutada seda QR-koodi), täpsustamiseks on vaja lisada toote kaubakood.



> Teise võimalusena võtke ühendust teenindusega

## TEENINDUSE KONTAKT

Kontaktandmed leiate garantiiühendist. Kui võtate ühendust teenindusega, öelge neile oma toote andmeplaadil olevad koodid.



# GUIDE D'UTILISATION QUOTIDIENNE

**MERCI D'AVOIR ACHETÉ UN PRODUIT HOTPOINT  
- ARISTON**



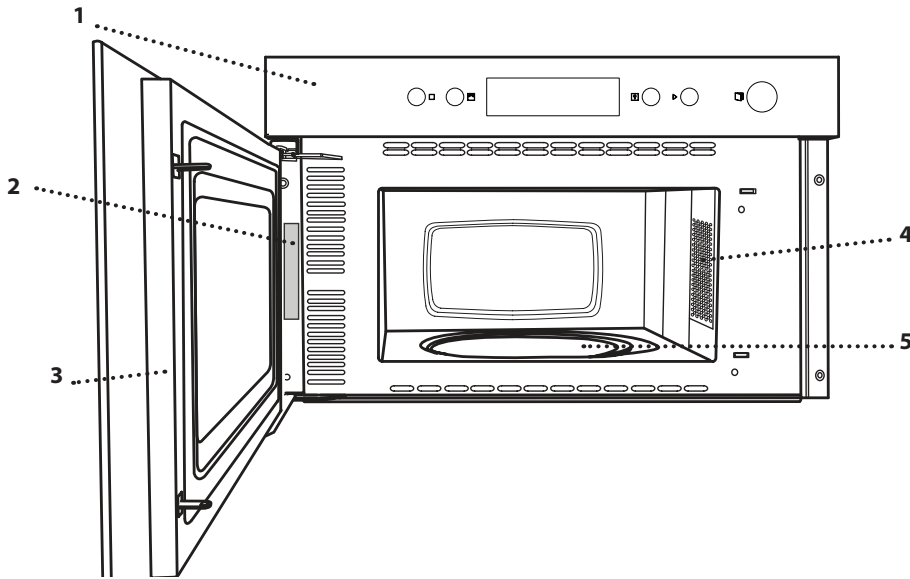
Afin de recevoir un service et un support complet,  
merci d'enregistrer votre appareil sur  
[www.hotpoint.eu/register](http://www.hotpoint.eu/register)



Vous pouvez télécharger les Consignes de  
sécurité et le Guide d'utilisation et entretien en  
visitant notre site Web [docs.hotpoint.eu](http://docs.hotpoint.eu) et en  
suivant les consignes au dos de ce livret.

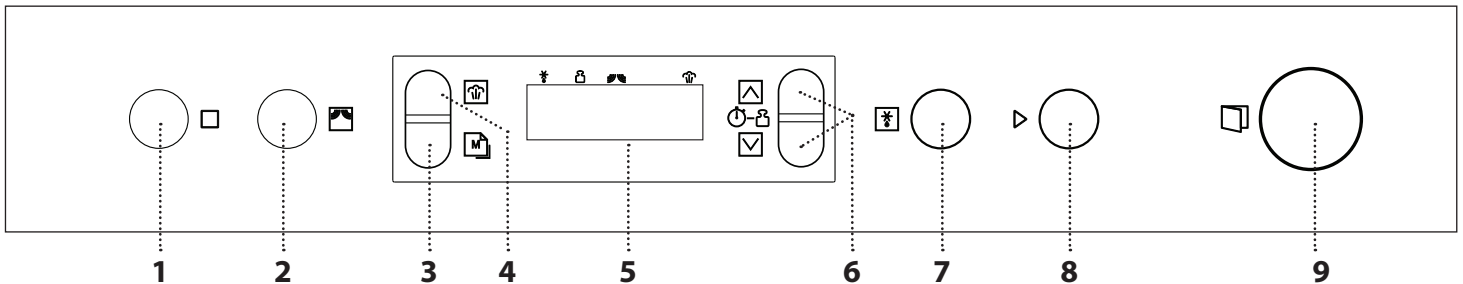
**! Lisez attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil**

## DESCRIPTION DU PRODUIT



1. Panneau de commande
2. Plaque signalétique  
(ne pas enlever)
3. Porte
4. Éclairage
5. Plaque tournante

## PANNEAU DE COMMANDE



### 1. ARRÊT

Pour interrompre une fonction ou un signal sonore, annuler des réglages et éteindre le four.

### 2. FONCTION MICRO-ONDES/ PUISSANCE

Pour sélectionner la fonction micro-ondes et régler le niveau de puissance désiré.

### 3. RÉGLAGES DE LA MÉMOIRE

### 4. FONCTION VAPEUR

### 5. ÉCRAN

### 6. TOUCHES + / -

Pour régler les valeurs de la fonction (c.-à-d. durée, poids).

### 7. DEFROST DYNAMIC

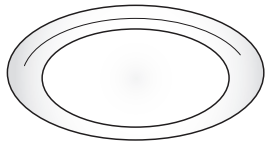
### 8. DÉMARRER

Pour lancer une fonction. Lorsque le four est éteint, pour lancer la fonction four à micro-ondes « Jet Start».

### 9. TOUCHE D'OUVERTURE DE LA PORTE



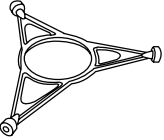
## PLAQUE TOURNANTE



Installée sur son support, la plaque tournante en verre peut être utilisée avec toutes les méthodes de cuisson.

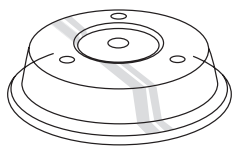
La plaque tournante peut toujours être utilisée comme base pour les autres récipients ou accessoires.

## SUPPORT DE LA PLAQUE TOURNANTE



Utilisez le support uniquement pour la plaque tournante en verre. Ne placez pas d'autres accessoires sur le support.

## COUVERCLE (SELON LE MODÈLE)

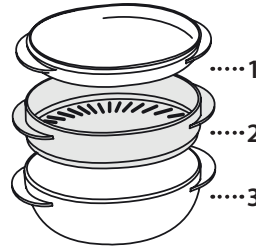


Utile pour couvrir les aliments lors de la cuisson ou lorsqu'on les réchauffe dans le four à micro-ondes.

Le couvercle réduit les éclaboussures, garde les aliments

tendres, et peut aussi être utilisé pour créer un deuxième niveau de cuisson.

## PANIER-VAPEUR



Pour cuire à la vapeur les aliments comme le poisson ou les légumes, placez-les dans le panier (2) et versez de l'eau potable (100 ml) dans la partie inférieure du panier-vapeur (3) pour obtenir la bonne quantité de vapeur.

Pour cuire des aliments comme les pâtes, le riz, ou les pommes de terre, placez-les directement dans la partie inférieure du panier-vapeur (vous n'avez pas besoin du panier) et ajoutez la quantité d'eau potable adéquate pour la quantité d'aliments à cuire.

Pour les meilleurs résultats, couvrez le panier-vapeur avec le couvercle (1) fourni. Placez toujours le panier-vapeur sur la plaque tournante en verre et utilisez-le uniquement avec les fonctions de cuisson compatibles ou avec les fonctions du four à micro-ondes.

Le nombre et le type des accessoires peuvent varier en fonction du modèle acheté.

Pour les accessoires qui ne sont pas fournis, il est possible de les acheter séparément auprès du Service Après-Vente.

**De nombreux accessoires sont disponibles sur le marché. Avant d'en acheter un, assurez-vous qu'il est adapté pour la cuisson au four à micro-ondes et qu'il est résistant à la chaleur du four.**

**Les récipients métalliques pour les aliments et les boissons ne devraient jamais être utilisés pour la cuisson au four à micro-ondes.**

**Toujours s'assurer que les aliments et les accessoires ne touchent pas aux parois internes du four.**

**Toujours vous assurer que la plaque tournante peut tourner librement avant de mettre l'appareil en marche. Assurez-vous de ne pas déplacer la plaque tournante lorsque vous insérez ou retirez des accessoires.**

# FONCTIONS

## MICRO-ONDES

Pour rapidement cuire ou réchauffer des aliments ou des breuvages.

PUISSANCE	RECOMMANDÉ POUR
750 W	Rapidement réchauffez les boissons, les aliments avec une forte teneur en eau, la viande, et les légumes.
500 W	Cuisson du poisson, des sauces à la viande, ou les sauces contenant du fromage ou des œufs. Terminer la cuisson des pâtés à la viande et les pâtes cuites.
350 W	Cuisson lente et délicate. Idéal pour faire fondre le beurre ou le chocolat.
160 W	Décongélation des aliments surgelés ou ramollir le beurre et le fromage.
0 W	Uniquement pour l'utilisation du minuteur

## VAPEUR-AUTO

Pour la cuisson à la vapeur des aliments comme les légumes ou le poisson en utilisant le panier-vapeur fourni. Versez 100 ml d'eau potable dans le fond du panier-vapeur, placez les aliments sur la grille et couvrez le tout avant de commencer la cuisson.

CATÉGORIE	ALIMENTS
1	Légumes avec tubercules ou racines (c.-à-d. pommes de terre, carottes, navets)
2	Légumes frais (c.-à-d. chou-fleur, brocoli)
3	Légumes surgelés
4	Filets de poisson

Accessoire requis : **Panier-vapeur**

## DEFROST DYNAMIC

Pour décongeler rapidement les aliments comme la viande, la volaille, et le poisson dont le poids est entre 100 g et 2 kg. Placez les aliments directement sur la plaque tournante. Retournez les aliments lorsque qu'indiqué.

## . SÉLECTIONNER UNE FONCTION

Appuyez simplement sur la touche de la fonction désirée pour la sélectionner.

## . RÉGLER LA DURÉE



Après avoir sélectionnée la fonction, utilisez ou pour régler sa durée de fonctionnement.

Le temps peut être changé durant la cuisson en appuyant sur ou , ou en augmentant la durée de 30 secondes chaque fois que vous appuyez sur .

## . RÉGLER LA PUISSANCE DU MICRO-ONDE



Appuyez sur aussi souvent que nécessaire pour sélectionner le niveau de puissance pour le micro-ondes.

Veillez noter : Vous pouvez aussi changer les réglages durant la cuisson en appuyant sur .

## . VAPEUR-AUTO



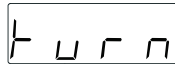
Appuyez sur pour afficher la catégorie d'aliments désirée, utilisez ensuite ou pour régler le poids des aliments.

## . DEFROST DYNAMIC



Appuyez sur , utilisez ensuite ou pour régler le poids des aliments.

Durant la décongélation, la fonction s'interrompt brièvement pour vous permettre de retourner les aliments. Une fois l'opération terminée, fermez la porte et appuyez sur .



## . DÉMARRER LA FONCTION

Une fois que vous avez terminé les réglages, appuyez sur pour lancer la fonction.

Vous pouvez appuyer sur à tout moment pour interrompre la fonction en cours.

## . VERROU DE SÉCURITÉ



Cette fonction est activée automatiquement pour empêcher d'allumer le four accidentellement. Ouvrez et fermez la porte, appuyez ensuite sur pour lancer la fonction.

## . PAUSE

Pour interrompre une fonction, pour brasser ou retourner les aliments par exemple, ouvrez simplement la porte.

Pour redémarrer la fonction, fermez la porte et appuyez sur .

## . JET START

Lorsque le four est éteint, appuyez sur pour lancer la cuisson avec la fonction micro-ondes à puissance maximale (750 W) pour 30 secondes.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche , la durée de cuisson augmente de 30 secondes supplémentaires.

## . FONCTION MÉMOIRE

Pour sauvegarder la fonction et les réglages affichés à l'écran, une fois la fonction sélectionnée et les valeurs désirées réglées, appuyez sur : Le signal sonore indique que les réglages ont été correctement sauvegardés.

Pour accéder plus tard une de vos fonctions préférées, appuyez sur , et appuyez ensuite sur pour activer la fonction.

Veillez noter : Vous pouvez sauvegarder de nouveau les réglages en tout temps en répétant ces étapes.

## . RÉGLER L'HEURE



Avec le four éteint, appuyez sur jusqu'à ce que les deux chiffres de l'heure (à gauche) commencent à clignoter. Utilisez ou pour régler l'heure et appuyez sur pour confirmer : Les minutes clignotent à l'écran. Utilisez ou pour régler les minutes et appuyez sur pour confirmer.

Veillez noter : Vous pourriez avoir à régler l'heure à la suite d'une panne de courant prolongée.

## . MINUTEUR

Lorsque le four est éteint, l'écran peut être utilisé comme minuteur. Pour lancer cette fonction et régler la durée désirée, appuyez sur ou . Appuyez sur pour régler la puissance à 0 W, appuyez ensuite sur pour démarrer le compte à rebours.

Veillez noter : Le minuteur ne démarre pas de cycle de cuisson.

Pour arrêter le minuteur à tout moment, appuyez sur .

Téléchargez le Guide d'utilisation et entretien sur [docs.hotpoint.eu](http://docs.hotpoint.eu) pour des tableaux de cuisson utiles, et pour le tableau de recettes éprouvées, compilé pour les autorités de certification, conformément à la norme CEI 60705

# NETTOYAGE

**N'utilisez pas de nettoyeur à vapeur.**

**N'utilisez pas de laine d'acier, de tampons à récurer abrasifs, ou des détergents abrasifs ou corrosifs, ils pourraient endommager les surfaces de l'appareil.**

## SURFACES INTÉRIEURES ET EXTÉRIEURES

- Nettoyez les surfaces à l'aide d'un chiffon humide. Si elles sont très sales, ajoutez quelques gouttes de détergent à pH neutre. Essuyez avec un chiffon sec.
- Nettoyez le verre dans la porte avec un détergent liquide approprié.
- À intervalles réguliers, ou en cas d'éclaboussures, enlevez la plaque tournante et son support pour nettoyer la base du four pour enlever tous les résidus d'aliment.

## ACCESSOIRES

Tous les accessoires peuvent être nettoyés dans le lave-vaisselle.

## GUIDE DE DÉPANNAGE



Téléchargez le Guide d'utilisation et entretien à [docs.hotpoint.eu](http://docs.hotpoint.eu) pour plus d'informations

Problème	Cause possible	Solution
Le four ne fonctionne pas	Coupure de courant. Débranchez de l'alimentation principale.	Assurez-vous qu'il n'y a pas de panne de courant et que le four est bien branché. Éteignez puis rallumez le four pour voir si le problème persiste.
« Err » est affiché à l'écran.	Erreur de logiciel.	Prenez en note le numéro qui suit les lettres « Err » et contactez le Service Après-vente le plus près.
L'écran indique un texte difficile à lire et semble cassé.	Une autre langue est paramétrée.	Contactez votre Centre de service après-vente le plus proche.

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Les caractéristiques de l'appareil, incluant les taux d'efficacité énergétique, peuvent être téléchargées de notre site Web [docs.hotpoint.eu](http://docs.hotpoint.eu)

## COMMENT OBTENIR LE GUIDE D'UTILISATION ET ENTRETIEN

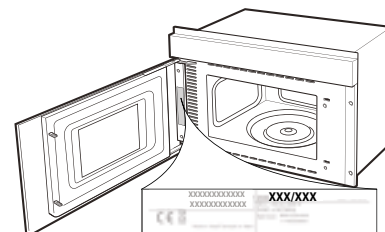
> Téléchargez le Guide d'utilisation et entretien à partir de notre site Web [docs.hotpoint.eu](http://docs.hotpoint.eu) (vous pouvez utiliser le code QR), en précisant le code commercial de l'appareil.

> Une autre façon est de contacter notre Service Après-vente



## CONTACTER LE SERVICE APRÈS-VENTE

Vous pouvez trouver les informations pour nous contacter dans le livret de garantie. Lorsque vous contactez notre Service Après-vente, veuillez indiquer les codes visibles sur la plaque signalétique de l'appareil.



# IKDIENAS LIETOŠANAS INSTRUKCIJA



## PALDIES, KA IEGĀDĀJĀTIET HOTPOINT - ARISTON IZSTRĀDĀJUMU

Lai saņemtu pilnvērtīgu apkalpošanu un palīdzību,  
lūdzu, reģistrējiet savu ierīci vietnē  
[www.hotpoint.eu/register](http://www.hotpoint.eu/register)

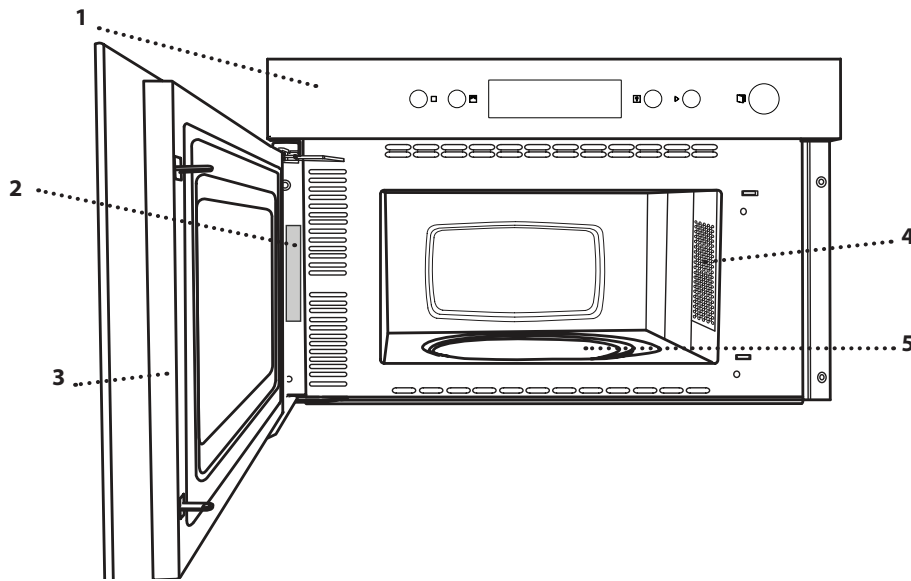


Drošības instrukciju un Lietošanas un apkopes  
pamācību varat lejuplādēt, apmeklējot tīmekļa  
vietni [docs.hotpoint.eu](http://docs.hotpoint.eu) un sekojot norādēm šīs  
instrukcijas aizmugurē.



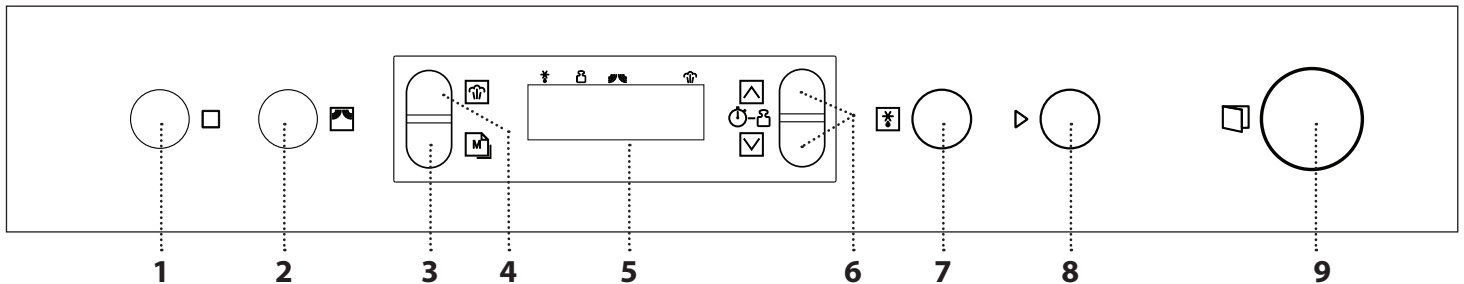
**Pirms ierīces izmantošanas uzmanīgi izlasiet instrukcijas**

## PRODUKTA APRAKSTS



1. Vadības panelis
2. Datu plāksnīte  
(nenonemiet)
3. Durvis
4. Apgaismojums
5. Rotējošā plate

## VADĪBAS PANELIS



### 1. APTURĒT

Lai apturēt funkciju vai skaņas  
signālu, atceltu iestatījumus vai  
izslēgtu cepeškrāni.

### 2. MIKROVIĻŅU FUNKCIJA/JAUDA

Lai atlasītu mikroviļņu funkciju un  
iestatītu vēlamu jaudas līmeni.

### 3. IESTATĪJUMU ATMIŅĀ

### 4. TVAICĒŠANAS FUNKCIJA

### 5. DISPLEJS

### 6. + / - POGAS

Funkcijas iestatījumu pielāgošanai  
(piemēram, garums, svars).

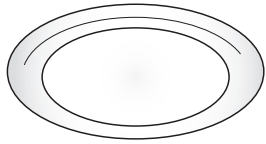
### 7. DEFROST DYNAMIC

### 8. PALAIŠANA

Lai palaistu funkciju. Kad krāsns ir  
izslēgta, tā aktivizē „Jet Start”  
mikroviļņu funkciju.

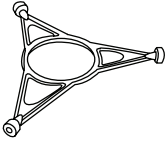
### 9. DURVJU ATVĒRŠANAS POGA

## ROTĒJOŠĀ PLATE



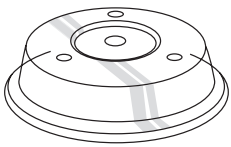
Izmantojiet rotējošo stikla plati visiem gatavošanas veidiem, novietojiet to uz īpašās pamatnes. Rotējošo plati vienmēr jāizmanto par pamatni citiem traukiem un piederumiem.

## ROTĒJOŠĀS PLATES PAMATNE



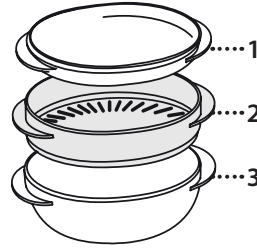
Pamatni izmantojiet tikai rotējošajai stikla platei. Nenovietojiet uz pamatnes citus priekšmetus.

## VĀKS (JA IR PIEVIENOTS)



Tas ir noderīgs, ja gatavojat vai uzsildāt ēdienu mikroviļņu krāsnī. Vāks novērš šļakatas, saglabā produktus sulīgus, un to var izmantot arī, lai izmantotu divus gatavošanas līmeņus.

## TVAICĒTĀJS



Lai tvaicētu tādus produktus kā zivis vai dārzeņus, ievietojiet tos grozā (2) un ielejiet 100 ml dzeramā ūdens tvaicētāja apakšā (3), tādējādi nodrošinot nepieciešamo tvaika daudzumu.

Lai vārītu tādus produktus kā makaroni, rīsi vai kartupeļi, novietojiet tos tieši tvaicētāja apakšā (grozs nav nepieciešams) un pievienojiet gatavošanai nepieciešamo dzeramā ūdens daudzumu.

Lai iegūtu vēl labākus rezultātus, aplājiet tvaicētāju ar komplektā iekļauto vāku (1). Vienmēr novietojiet tvaicētāju uz rotējošās stikla plates, un izmantojiet to tikai ar atbilstošām gatavošanas vai mikroviļņu funkcijām.

Piederumu skaits un veids var atšķirties atkarībā no iegādātā modeļa.

Papildu piederumus, kas nav iekļauti komplektā, var iegādāties pēcpārdošanas servisā.

**Tirdzniecībā ir pieejami dažādi piederumi. Pirms pirkšanas pārlicinieties, vai tie ir piemēroti izmantošanai mikroviļņu krāsnī.**

**Gatavojot ar mikroviļņu funkciju, nedrīkst izmantot metāla traukus.**

**Vienmēr pārlicinieties, ka produkti un palīgierīces nenonāk saskarē ar krāsns iekšieni.**

**Pirms mikroviļņu krāsns ieslēgšanas vienmēr pārlicinieties, ka rotējošā plate var brīvi griezties. Pārlicinieties vai brīdī, kad ieliekat vai izņemat citus piederumus, rotējošā plate netiek izkustināta no vietas.**

# FUNKCIJAS



## MIKROVIĻŅU REŽĪMS

Ātrai ēdienu un dzērienu pagatavošanai un uzsildīšanai.

JAUDA	IETEICAMS
750 W	Lai ātru uzsildītu ēdienus un dzērienus, kas satur lielu daudzumu ūdens, kā arī gaļu un dārzeņus.
500 W	Lai gatavotu zivis, gaļas mērces vai desiņas ar sieru vai olām. Gaļas pīrāgu vai makaronu sacepumu pabeigšanai.
350 W	Lēnai, vienmērīgai gatavošanai. Izcili piemērots sviesta vai šokolādes kausēšanai.
160 W	Sasalušu produktu atkausēšanai, sviesta un siera kausēšanai.
0 W	Izmantojot tikai taimeri



## AUTOMĀTISKĀ TVAICĒŠANA

Lai tvaicētu tādus produktus kā dārzeņi vai zivis, izmantojot komplektā iekļauto tvaicētāju. Tvaicētāja apakšā ielejiet 100 ml dzeramā ūdens, novietojiet produktus uz stiepļu plaukta un aplājiet tos, pēc tam varat sākt gatavot.

KATEGORIJA	ĒDIENS
1	Bumbuļaugi un sakņaugi (piemēram, kartupeļi, burkāni, rāceņi)
2	Svaigi dārzeņi (piemēram, puķkāposti, brokoļi)
3	Saldēti dārzeņi
4	Zivs filejas

Nepieciešamie piederumi: **Tvaicētājs**



## DEFROST DYNAMIC

Tādu produktu kā gaļas, putnu gaļas un zivs atsaldēšanai, ja produkta svars ir no 100 g līdz 2 kg. Produkti jānovieto tieši uz rotējošās stikla plates. Kad norādīts, apgrieziet ēdienu uz otru pusi.



## . ATLASIET FUNKCIJU

Vienkārši nospiediet vēlamās funkcijas pogu.

### IESTATIET ILGUMU



Pēc tam, kad atlasīta vēlamā funkcija, izmantojiet vai , lai iestatītu funkcijas darbības laiku.

Gatavošanas laikā funkcijas darbības laiku var mainīt, nospiežot vai , vai par pagarinot darbības laiku par 30 sekundēm, nospiežot .

### . IESTATIET MIKROVIĻŅU JAUDU



Nospiediet tik reizi, cik nepieciešams, lai iestatītu vēlamo mikroviļņu jaudu.

Lūdzu, ņemiet vērā: šo iestatījumu varat mainīt arī gatavošanas laikā, nospiežot .

### . AUTOMĀTISKĀ TVAICĒŠANA



Nospiediet līdz tiek parādīta vēlamā ēdiena kategorija, bet pēc tam izmantojiet vai , lai iestatītu ēdiena svaru.

### . DEFROST DYNAMIC



Nospiediet , pēc tam izmantojiet vai , lai iestatītu ēdiena svaru.

Atkausēšanas laikā funkcija uz brīdi pārtrauks darboties, lai ļautu jums apgriezt ēdienu uz otru puši. Kad darbība ir pabeigta, aizveriet durvis un nospiediet .

### . AKTIVIZĒJIET FUNKCIJU

Tiklīdz ir atlasīti visi nepieciešamie iestatījumi, nospiediet , lai aktivizētu funkciju.

Jūs varat jebkurā laikā nospiegt , lai apturētu aktīvo funkciju.

### . DROŠĪBAS SLĒDZENE



Šī funkcija tiek aktivizēta automātiski, lai krāsni nebūtu iespējams ieslēgt nejauši.

Lai palaistu funkciju, atveriet durvis, aizveriet tās un nospiediet .

### . PAUZE

Ja vēlaties apturēt aktīvu funkciju, lai, piemēram, samaisītu vai apgrieztu ēdienu, atveriet durvis.

Lai atsāktu, aizveriet durvis un nospiediet .

### . JET START

Ja krāsns ir izslēgta, nospiediet , lai aktivizētu gatavošanu ar mikroviļņu funkciju pie pilnas jaudas (750 W) uz 30 sekundēm.

Katru reizi, kad poga tiek atkal nospiesta, gatavošanas laiks tiek pagarināts par 30 sekundēm.

### . ATMIŅAS FUNKCIJA

Lai saglabātu displejā redzamo funkciju un iestatījumus pēc tam, kad funkcija ir atlasīta un iestatījumi ir pielāgoti, nospiediet un turiet : Skaņas signāls norāda, ka iestatījumi ir veiksmīgi saglabāti.

Lai citā dienā atsauktu iepriekš izmantotu iemīļoto funkciju, nospiediet un pēc tam nospiediet , lai to aktivizētu.

Lūdzu, ņemiet vērā: atkārtojot šos soļus, jūs varat jebkurā laikā no jauna saglabāt iestatījumus.

### . IESTATIET LAIKU



Kad krāsns ir izslēgta, nospiediet , līdz ekrānā sāk mirgot divi skaitļi, kas apzīmē stundas (kreisajā pusē).

Izmantojiet vai , lai iestatītu pareizo laiku, un nospiediet , lai apstiprinātu: Displejā mirgos minūtes. Izmantojiet vai , lai iestatītu minūtes, un nospiediet , lai apstiprinātu.

Lūdzu, ņemiet vērā: Pēc ilgstošākiem elektropadeves pārrāvumiem laiks būs jāievada no jauna.

### . TAIMERIS

Ja krāsns ir izslēgta, displeju iespējams izmantot kā taimeris. Lai aktivizētu funkciju un iestatītu vēlamo laiku, izmantojiet vai . Nospiediet , lai jaudas līmeni iestatītu uz 0 W, bet pēc tam nospiediet , lai sāktu laika atskaiti.

Lūdzu, ņemiet vērā: taimeris neaktivizē nevienu no gatavošanas cikliem.

Jūs varat jebkurā brīdī apturēt taimeris, nospiežot .

# TĪRĪŠANA

**Neizmantojiet tvaika tīrītājus.**

**Neizmantojiet abrazīvus priekšmetus un abrazīvus/kodīgus tīrīšanas līdzekļus, jo tie var sabojāt ierīces virsmas.**

## IEKŠĒJĀS UN ĀRĒJĀS VIRSMAS

- Tīriet virsmu ar mīkstu, mitru lupatiņu. Ja tās ir ļoti netīras, pievienojiet ūdenim dažus pilienus mazgājamā līdzekļa ar neitrālu pH līmeni. Noslaukiet virsmu ar sausu drānu.
- Tīriet durvju stiklu ar piemērotu šķidro mazgāšanas līdzekli.
- Ik pa laikam vai gadījumos, kad kaut kas ir izšķakstījies, noņemiet rotējošo plati un tās pamatni, lai iztīrītu krāsns pamatni un notīrītu ēdiena atlikumus.

## PIEDERUMI

Visus piederumus varat mazgāt trauku mazgājamā mašīnā.


## PROBLĒMU RISINĀŠANA




Lai uzzinātu vairāk, lejuplādējiet Lietošanas un apkopes pamācību vietnē [docs.hotpoint.eu](http://docs.hotpoint.eu)

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Cepeškrāsns nedarbojas	Strāvas pārrāvums. Atvienojiet no elektrotīkla.	Pārbaudiet, vai elektrotīklā ir strāva un vai cepeškrāsns ir pievienots elektrības padevei. Izslēdziet cepeškrāsni un vēlreiz ieslēdziet to, lai redzētu, vai kļūme ir novērsta.
Displejā redzams kļūdas paziņojums „Err”.	Programmatūras kļūme.	Sazinieties ar tuvāko pēcpārdošanas servisu un nosauciet numuru, kas norādīts pēc burta „F”.
Displejs uzrāda neskaidru tekstu un šķiet bojāts.	Cits valodu kopums.	Sazinieties ar tuvāko pēcpārdošanas klientu apkalpes centru.

## TEHNISKIE DATI

 Pilnu izstrādājuma specifikāciju, tajā skaitā energoefektivitātes rādītājus, varat lejuplādēt tīmekļa vietnē [docs.hotpoint.eu](http://docs.hotpoint.eu)

## KĀ IEGŪT LIETOŠANAS UN APKOPES INSTRUKCIJU

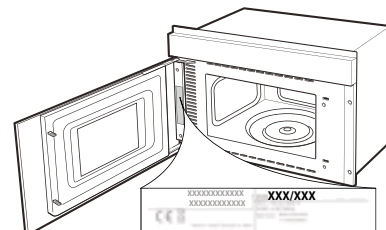
>  Lejuplādējiet Lietošanas un apkopes pamācību mūsu tīmekļa vietnē [docs.hotpoint.eu](http://docs.hotpoint.eu) (izmantojiet šo QR kodu), norādot izstrādājuma rūpniecisko kodu.

> Alternatīvi varat sazināties ar mūsu pēcpārdošanas servisu



## SAZINIETIES AR PĒCPĀRDOŠANAS SERVISU

Kontaktinformāciju varat atrast garantijas grāmatiņā. Sazinoties ar mūsu pēcpārdošanas servisu, lūdzu, nosauciet kodus, kas redzami izstrādājuma datu plāksnītē.



# KASDIENIO NAUDOJIMO VADOVAS



DĖKOJAME, KAD ĮSIGIJOTE „HOTPOINT - ARISTON“ GAMINĮ.

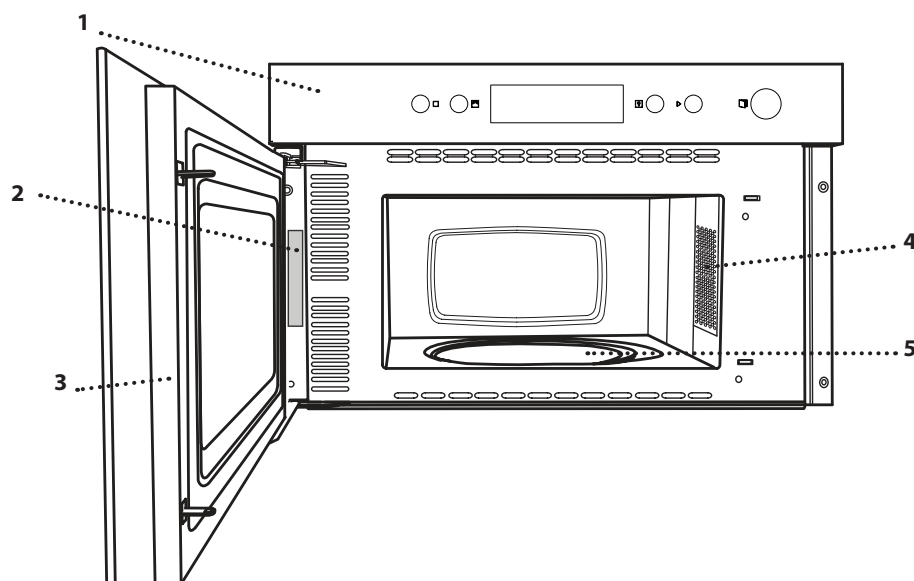
Kad galėtumėte pasinaudoti visapuse technine priežiūra ir palaikymu, užregistruokite savo gaminį svetainėje [www.hotpoint.eu/register](http://www.hotpoint.eu/register)



Apsilankykite mūsų svetainėje adresu [docs.hotpoint.eu](http://docs.hotpoint.eu) ir, vykdydami šios brošiūros nugarėlėje pateiktus nurodymus, atsisiųskite naudojimo ir priežiūros vadovą.

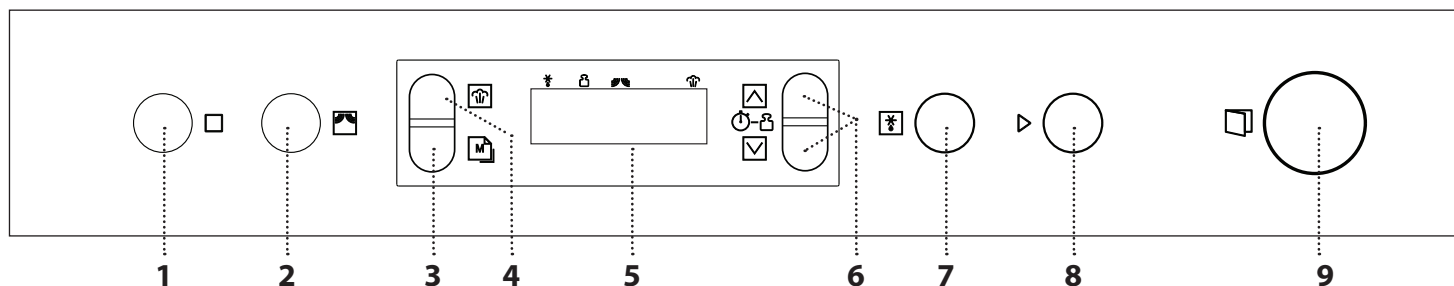
**!** **Prieš naudodamiesi gaminiu, atidžiai perskaitykite saugos instrukcijas**

## GAMINIO APRAŠYMAS



1. Valdymo skydelis
2. Duomenų plokštelė (nenuimkite)
3. Durelės
4. Lemputė
5. Sukamasis padėklas

## VALDYMO SKYDELIS



### 1. SUSTABDYMAS

Naudojama sustabdyti funkciją arba išjungti garso signalą, atšaukti nustatymus ir išjungti krosnelę.

### 2. MIKROBANGŲ FUNKCIJA / GALIA

Pasirenkama mikrobangų funkcija ir nustatomas reikiamas galios lygis.

### 3. NUSTATYMŲ ATMINTIS

### 4. GARŲ FUNKCIJA

### 5. EKRANAS

### 6. +/- MYGTUKAI

Naudojami reguliuojant funkcijos nustatymus (pvz., gaminimo laiką, svorį ir pan.).

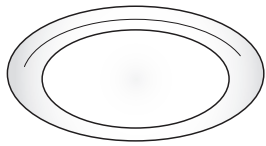
### 7. DEFROST DYNAMIC

### 8. PALEIDIMAS

Paleidžiama funkcija. Jei krosnelė išjungta, įjungžiama mikrobangų krosnelės funkcija „Jet Start“ (Spartusis paleidimas).

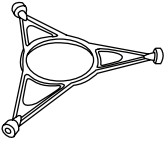
### 9. DURELIŲ ATIDARYMO MYGTUKAS

**SUKAMASIS PADĖKLAS**



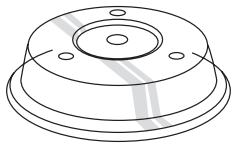
Stiklinį sukamąjį padėklą naudokite gamindami visais būdais. Stiklinį sukamąjį padėklą reikia visada naudoti kaip atramą kitoms talpoms ar priedams.

**SUKAMOJO PADĖKLO ATRAMA**



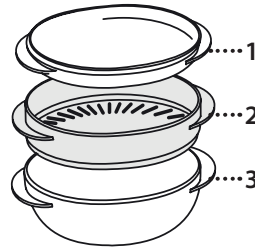
Naudojama tik su stikliniu sukamoju padėklu. Draudžiama ant atramos dėti kitus priedus.

**DANGTIS (JEI PATEIKTAS)**



Juo uždengiamas mikrobangomis gaminamas ar šildomas maistas. Dangtis apsaugo nuo tiškalų, išlaiko maisto drėgmę bei naudojamas gaminti dviem lygiais.

**GARPUODIS**



Norėdami maistą, pvz., žuvį ar daržoves, gaminti garuose, sudėkite jas į krepšelį (2) ir į apatinį garpuodžio indą (3) įpilkite geriamojo vandens (100 ml), kad būtų pakankamas garų kiekis.

Jei norite gaminti makaronus, ryžius ar bulves, sudėkite juos tiesiai į apatinį garintuvo indą (krepšelis nebūtinai) ir įpilkite vandens atsižvelgdami į gaminamo maisto kiekį.

Geriausių rezultatų pasiekama naudojant pridedamą garpuodžio dangtį (1). Garpuodį visada dėkite ant stiklinio sukamojo padėklo ir naudokite tik su atitinkamomis gaminimo ar mikrobangų funkcijomis.

Priedų skaičius ir tipas gali skirtis atsižvelgiant į įsigytą modelį. Kitų priedų galima nusipirkti atskirai techninės priežiūros centre.

**Rinkoje parduodama įvairių priedų. Prieš pirkdami priedą įsitikinkite, kad jis tinka naudoti mikrobangų krosnelėje ir yra atsparus karščiui.**

**Gaminant mikrobangomis negalima naudoti metalinių indų maistui ar gėrimams.**

**Kai maistą ir priedus dedate į mikrobangų krosnelę, žiūrėkite, kad jie neliestų vidinių krosnelės sienelių.**

**Prieš įjungdami krosnelę, visada patikrinkite, ar sukamasis padėklas gali laisvai sukis. Būkite atsargūs ir nepajudinkite sukamojo padėklo, kai įdedate arba išimate kitus priedus.**

**FUNKCIJOS**



**MIKROBANGOS**

Naudojama greitai pagaminti ir pašildyti maistą ar gėrimus.

GALIA	REKOMENDUOJAMA
750 W	Gėrimų arba kito maisto, kuriame yra didelis kiekis vandens, arba mėsos ir daržovių pakartotinis pašildymas.
500 W	Žuvies, padažų mėsai arba padažų, kurių sudėtyje yra sūrio ar kiaušinių, gamyba. Pyragų su mėsos įdaru ar makaronų apkepų apkepinimas.
350 W	Lėtas gaminimas. Puikiai tinka išlydyti sviestą ar šokoladą.
160 W	Užšaldyto maisto atitirpinimas arba sviesto ir sūrio minkštinimas.
0 W	Tik naudojant laikmatį



**AUTOMATINIS GAMINIMAS GARUOSE**

Tinka norint gaminti maistą, pvz., daržoves ar žuvį, garuose, naudojant pridedamą garpuodį. Į apatinį garpuodžio indą įpilkite 100 ml geriamojo vandens, sudėkite maistą ant grotelių ir uždenkite, tada gaminkite.

KATEGORIJA	MAISTAS
1	Šakniagumbiai ir šakniavaisiai (pvz., bulvės, morkos, ropė)
2	Šviežios daržovės (žiediniai kopūstai, brokoliai)
3	Šaldytos daržovės
4	Žuvies filė

Būtinai priedai: **garpuodis**



**DEFROST DYNAMIC**

Šią funkciją naudokite mėsai, paukštienai, žuviai greitai atitirpdyti (nuo 100 g iki 2 kg). Maistą reikia sudėti tiesiai ant stiklinio besisukančio padėklo. Paraginus, apverskite maistą.

## . PASIRINKITE FUNKCIJĄ

Tiesiog spauskite norimos pasirinkti funkcijos mygtuką.

## . NUSTATYKITE LAIKĄ



Kai pasirinksite funkciją, naudodamiesi  arba  nustatykite funkcijos veikimo laiką.

Laiką gaminimo metu galite keisti paspausdami  arba  arba galite padidinti gaminimo laiką 30 sek. kaskart paspausdami

## . NUSTATYKITE MIKROBANGŲ GALIĄ



Spauskite  pakartotinai, kol pasirinksite reikiamą mikrobangų galios lygį.

Atkreipkite dėmesį: šį nustatymą galite pakeisti gaminimo metu paspausdami .

## . AUTOMATINIS GAMINIMAS GARUOSE



Spauskite , kol pasirodys reikiama maisto kategorija, tada naudodamiesi  arba  nustatykite maisto svorį.

## . DEFROST DYNAMIC



Paspauskite , tada naudodamiesi  arba  nustatykite maisto svorį.

Atitirpinimo metu funkcija bus trumpam pristabdyta, kad galėtumėte apversti maistą.



Apvertę uždarykite dureles ir paspauskite .

## . ĮJUNKITE FUNKCIJĄ

Pritaikę reikiamus nustatymus paspauskite  ir suaktyvinkite funkciją.

Jei norite pristabdyti šiuo metu aktyvią funkciją, bet kuriuo metu galite paspausti .

## . APSAUGINIS UŽRAKTAS



Siekiant išvengti atsitiktinio krosnelės įjungimo, ši funkcija suaktyvinama automatiškai. Atidarykite ir uždarykite dureles, tada paspauskite  ir įjunkite funkciją.

## . PRISTABDYMAS

Jei norite pristabdyti veikiančią funkciją ir pamaišyti ar apversti maistą, tiesiog atidarykite dureles.

Norėdami tęsti gaminimą, uždarykite dureles ir paspauskite

## . JET START

Jei krosnelė išjungta, paspauskite  ir įjunkite gaminimą mikrobangomis didžiausia galia (750 W) 30 sek.

Kiekvieną kartą, kai nuspaudžiamas mygtukas , gaminimo laikas pratęsimas po 30 sek.

## . ATMINTIES FUNKCIJA

Jei norite išsaugoti ekrane rodomą funkciją ir nustatymus, kai pasirenkate funkciją ir išrenkate nustatymus, nuspauskite ir palaikykite : garsinis signalas praneša, kad nustatymai išsaugoti tinkamai.

Kai vėliau norėsite iškviesti vieną mėgstamiausių funkcijų, paspauskite , tada  ir suaktyvinkite funkciją.

Atkreipkite dėmesį: dar kartą atlikdami šiuos veiksmus galite bet kada išsaugoti kitus nustatymus.

## . NUSTATYKITE LAIKĄ



Kai krosnelė išjungta, spauskite , kol pradės mirksėti du valandų skaitmenys (kairėje).

Naudodamiesi  arba  nustatykite valandas ir patvirtinkite paspausdami . Ekrane mirksės minutės. Naudodamiesi  arba  nustatykite minutes ir patvirtinkite paspausdami .

Atkreipkite dėmesį: atsinaujinus elektros tiekimui, gali tekti nustatyti laiką dar kartą.

## . LAIKMATIS

Kai krosnelė išjungta, jos ekraną galima naudoti kaip laikmatį. Jei norite suaktyvinti funkciją ir nustatyti reikiamą laiką, paspauskite  arba . Spauskite  ir nustatykite 0 W galią, tada paspauskite  ir suaktyvinkite atgalinę laiko atskaitą.

Atkreipkite dėmesį: laikmatis negali įjungti gaminimo ciklo. Jūs galite bet kada sustabdyti laikmatį paspausdami .

[www.hotpoint.eu](http://www.hotpoint.eu) Atsisiųskite naudojimo ir priežiūros vadovą iš [docs.hotpoint.eu](http://docs.hotpoint.eu) ir peržiūrėkite naudingas gaminimo lenteles bei patikrintą receptų lentelę, sudarytą sertifikuotų institucijų vadovaujantis IEC 60705 standartu.



**Nenaudokite valymo garais įrangos.**

**Valydami nenaudokite abrazyvių šveitiklių arba abrazyvių / ėsdinančių valymo priemonių; jos gali pažeisti prietaiso paviršius.**

## IŠORINIAI IR VIDINIAI PAVIRŠIAI

- Paviršius valykite drėgna šluoste. Jei paviršiai labai nešvarūs, užlašinkite kelis lašus neutralaus pH ploviklio. Nušluostykite sausa šluoste.
- Durelių stiklą valykite tinkamu skystu plovikliu.
- Reguliariai arba kai yra daug tiškalių, išimkite sukamąjį padėklą bei jo atramą ir išvalykite krosnelės kameros dugną, kad pašalintumėte visus maisto likučius.

## PRIEDAI

Visus priedus galima plauti indaplovėje.

## TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Naudojimo ir priežiūros vadovą atsisiųskite iš [docs.hotpoint.eu](http://docs.hotpoint.eu), jame pateikiama išsamesnė informacija



Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Krosnelė neveikia	Netiekiamas maitinimas. Išjungta iš elektros tinklo.	Patikrinkite, ar tinkle yra elektros energijos ir ar orkaitei prijungtas elektros maitinimas. Krosnelę išjunkite, vėl įjunkite ir patikrinkite, ar triktis nepašalinta.
Ekrane rodoma „Err“ (klaida).	Programinės įrangos gedimas.	Kreipkitės į artimiausią techninės priežiūros centrą ir nurodykite raidę arba skaičių po užrašo „Err“.
Ekrane rodomas neaiškus tekstas ir atrodo, kad įrenginys yra sugedęs.	Nustatyta kita kalba.	Kreipkitės į artimiausią techninės priežiūros centrą.

## TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

Visas gaminio specifikacijas, įskaitant energijos efektyvumo klasę, galima atsisiųsti iš mūsų svetainės [docs.hotpoint.eu](http://docs.hotpoint.eu)

## KUR GAUTI NAUDOJIMO IR PRIEŽIŪROS VADOVĄ

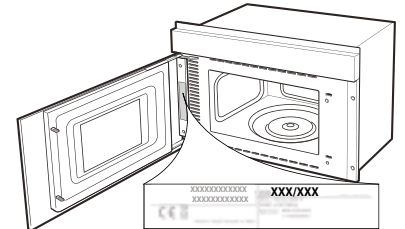
> Naudojimo ir priežiūros vadovą atsisiųskite iš mūsų svetainės [docs.hotpoint.eu](http://docs.hotpoint.eu) (galite naudoti šį kodą), tik nurodykite savo gaminio komercinį kodą.

> Arba kreipkitės į techninės priežiūros centrą



## SUSISIEKIMAS SU TECHNINĖS PRIEŽIŪROS CENTRU

Visą kontaktinę informaciją rasite garantijos sąlygų lankstinuke. Techninės priežiūros centre būtina pateikti gaminio duomenų plokštelėje nurodytus kodus.



# GHID DE REFERINȚĂ PENTRU UTILIZARE ZILNICĂ



VĂ MULȚUMIM PENTRU CĂ AȚI ACHIZIȚIONAT UN  
PRODUS HOTPOINT - ARISTON

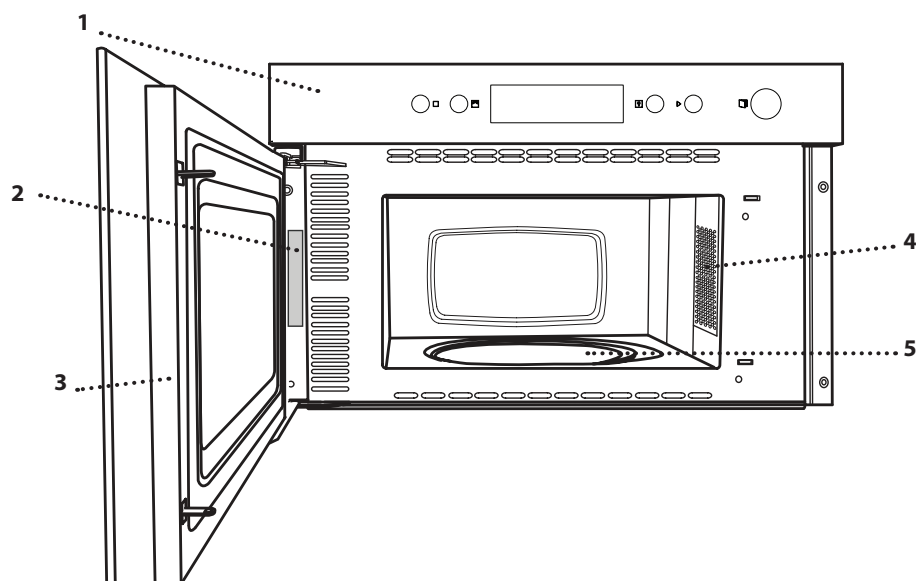
Pentru a putea beneficia de asistență, vă rugăm să vă  
înregistrați produsul la [www.hotpoint.eu/register](http://www.hotpoint.eu/register)



Puteți descărca Instrucțiunile privind siguranța și Ghidul de utilizare și întreținere accesând site-ul nostru web [docs.hotpoint.eu](http://docs.hotpoint.eu) și urmând instrucțiunile de pe coperta din spate a acestei broșuri.

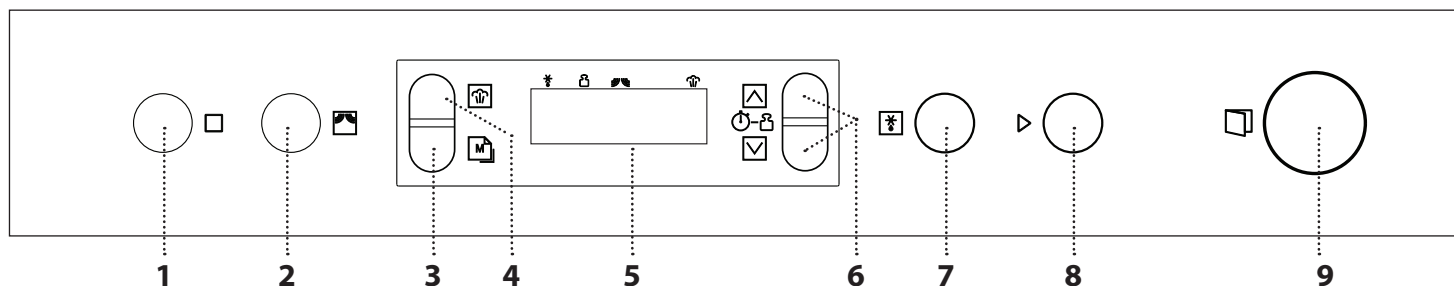
**!** Înainte de utilizarea produsului, citiți cu atenție instrucțiunile privind siguranța

## DESCRIEREA PRODUSULUI



1. Panoul de comandă
2. Plăcuța cu datele de identificare (a nu se demonta)
3. Ușa
4. Becul
5. Placa rotativă

## PANOUL DE COMANDĂ



### 1. STOP

Pentru a opri o funcție sau un semnal sonor, a anula setările și a opri cuptorul.

### 2. FUNCȚIE DE MICROUND/PUTERE

Pentru selectarea funcției de microunde și setarea nivelului de putere necesar.

### 3. SETĂRI MEMORIE

### 4. FUNCȚIE PREPARARE CU ABURI

### 5. AFIȘAJ

### 6. BUTOANELE + / -

Pentru reglarea setărilor unei funcții (de exemplu lungime, greutate).

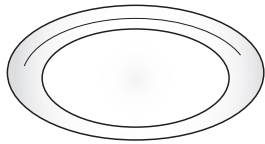
### 7. DEFROST DYNAMIC

### 8. PORNIRE

Pentru activarea unei funcții. Când cuptorul este oprit, acesta activează funcția de microunde „Jet Start”.

### 9. BUTON PENTRU DESCHIDERE UȘĂ

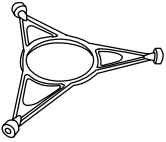
## PLACA ROTATIVĂ



Placa rotativă din sticlă amplasată pe suportul său poate fi utilizată pentru toate metodele de preparare.

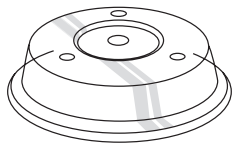
Placa rotativă trebuie utilizată întotdeauna ca placă de bază pentru alte recipiente și accesorii.

## SUPORTUL PLĂCII ROTATIVE



Suportul plăcii rotative din sticlă trebuie să fie utilizat doar pentru susținerea acesteia. Nu amplasați alte accesorii pe acest suport.

## CAPAC (DACĂ EXISTĂ ÎN DOTARE)

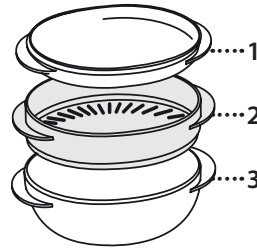


Util pentru acoperirea alimentelor în timp ce acestea sunt preparate sau încălzite în cuptorul cu microunde.

Capacul previne stropirea, favorizează menținerea nivelului de umiditate

necesar din interiorul alimentelor și poate fi utilizat, de asemenea, pentru crearea a două niveluri de preparare.

## OALA DE PREPARARE CU ABURI



Pentru a prepara la aburi alimente precum pește sau legume, introduceți-le în coșul (2) și turnați apă potabilă (100 ml) în partea inferioară a oalei de preparare cu aburi (3), pentru obținerea cantității optime de aburi.

Pentru a fierbe alimente precum paste, orez sau cartofi, amplasați-le direct în partea inferioară a oalei de preparare cu aburi (utilizarea coșului nu este necesară) și adăugați o cantitate corespunzătoare de apă potabilă, în funcție de cantitatea de alimente preparate.

Pentru rezultate optime, acoperiți oala de preparare cu aburi utilizând capacul (1) din dotare. Amplasați întotdeauna oala de preparare cu aburi pe placa rotativă din sticlă și utilizați-o doar în combinație cu funcțiile de preparare corespunzătoare sau cu funcțiile de preparare cu microunde.

Numărul și tipul de accesorii poate varia în funcție de modelul achiziționat.

Alte accesorii care nu sunt furnizate pot fi achiziționate separat de la serviciul de asistență tehnică post-vânzare.

**Există mai multe accesorii disponibile pe piață. Înainte de a le achiziționa, asigurați-vă că acestea sunt adecvate pentru utilizarea în cuptoarele cu microunde și că sunt rezistente la temperaturile generate în interiorul cuptorului.**

**În cazul preparării cu microunde, nu trebuie utilizate recipiente metalice pentru alimente sau băuturi.**

**Asigurați-vă întotdeauna că alimentele și accesoriiile nu intră în contact cu pereții interiori ai cuptorului.**

**Înainte de punerea în funcțiune a cuptorului, verificați întotdeauna ca placa rotativă să se poată roti liberă. Aveți grijă să nu răsturnați placa rotativă atunci când introduceți sau scoateți alte accesorii.**

# FUNCȚII



## MICROUNDE

Pentru prepararea și reîncălzirea rapidă a alimentelor sau băuturilor.

PUTERE	RECOMANDAT PENTRU
750 W	Reîncălzirea rapidă a băuturilor sau alimentelor care au un conținut de apă ridicat sau a cărnii și legumelor.
500 W	Prepararea peștelui, a sosurilor cu carne sau a sosurilor cu conținut de brânză sau ouă. Rumenirea plăcintelor cu carne sau a pastelor la cuptor.
350 W	Preparare lentă, delicată. Perfectă pentru topirea untului sau ciocolatei.
160 W	Decongelarea alimentelor congelate sau topirea untului și brânzeturilor.
0 W	Numai în cazul utilizării temporizatorului



## JET DE ABURI AUTOMAT

Pentru prepararea la aburi a alimentelor precum legumele sau peștele, utilizând oala de preparare cu aburi furnizată. Turnați 100 ml de apă potabilă în partea inferioară a oalei de preparare cu aburi, așezați alimentele pe grătarul metalic și acoperiți-le, apoi începeți procesul de preparare.

CATEGORIE	ALIMENTE
1	Tuberculi și legume rădăcinoase (de exemplu cartofi, morcovi, napi)
2	Legume proaspete (de exemplu conopidă, broccoli)
3	Legume congelate
4	Fileuri de pește

Accesoriu necesar: Oala de preparare cu aburi



## DEFROST DYNAMIC

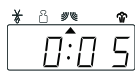
Pentru decongelarea rapidă a alimentelor, cum ar fi carnea, carnea de pasăre și de pește cu greutatea cuprinsă între 100 g și 2 kg. Alimentele trebuie să fie amplasate direct pe placa rotativă din sticlă. Întoarceți alimentele atunci când vi se solicită acest lucru.

# UTILIZAREA ZILNICĂ

## . SELECTAREA UNEI FUNCȚII

Pur și simplu apăsați butonul aferent funcției necesare pentru a o selecta.

## . SETAREA DURATEI DE TIMP



După selectarea funcției necesare, utilizați  sau  pentru a seta durata de timp pentru derularea acesteia.

Durata de timp poate fi modificată în timpul desfășurării procesului de preparare prin apăsare pe  sau , sau măbind durata cu 30 de secunde la fiecare apăsare pe .

## . SETAREA PUTERII FUNCȚIEI DE MICROUND



Apăsați pe  de câte ori este necesar pentru a selecta nivelul de putere al funcției de microunde.

Vă rugăm să rețineți: Puteți modifica această setare și în timpul desfășurării procesului de preparare apăsând pe .

## . JET DE ABURI AUTOMAT



Apăsați pe  până când apare categoria de alimente necesară, apoi utilizați  sau  pentru a seta greutatea alimentelor.

## . DEFROST DYNAMIC



Apăsați pe , apoi utilizați  sau  pentru a seta greutatea alimentelor.

În timpul decongelării, funcția va fi întreruptă pentru scurt timp pentru a vă permite să întoarceți alimentele. Odată operațiunea finalizată, închideți ușa și apăsați pe .

## . ACTIVAREA FUNCȚIEI

Odată aplicate setările necesare, apăsați pe  pentru a activa funcția.

Puteți apăsa  în orice moment pentru a întrerupe funcția care este activă în mod curent.

## . BLOCAREA DE SIGURANȚĂ



Această funcție este activată automat pentru a se preveni pornirea accidentală a cuptorului. Deschideți și închideți ușa, iar apoi apăsați pe  pentru a porni funcția.

## . PAUZĂ

Pentru a întrerupe o funcție activă, de exemplu, pentru a amesteca sau întoarce alimentele, nu trebuie decât să deschideți ușa.

Pentru a o reporni, închideți ușa și apăsați pe .

## . JET START

Când cuptorul este oprit, apăsați pe  pentru a porni procesul de preparare cu funcția de microunde setată la putere maximă (750 W) timp de 30 de secunde.

La fiecare reapăsare a butonului , durata de preparare este prelungită cu câte 30 de secunde.

## . FUNCȚIA DE MEMORARE

Pentru a salva funcția și setările indicate pe afișaj odată ce ați selectat o funcție și ați reglat setările aferente acesteia după cum este necesar, apăsați și mențineți apăsat pe : Un semnal sonor va indica faptul că setările au fost salvate în mod corect.

Pentru a reapela una dintre funcțiile dumneavoastră preferate la o dată ulterioară, apăsați pe  și apoi apăsați pe  pentru a activa funcția.

Vă rugăm să rețineți: Puteți salva din nou setările în orice moment repetând acești pași.

## . SETAREA OREI



Cuptorul fiind oprit, apăsați pe  până când încep să clipească cele două cifre aferente orei (în partea stângă).

Utilizați  sau  pentru a seta ora corectă și apăsați pe  pentru a confirma: Minutele vor clipi pe afișaj. Utilizați  sau  pentru a seta minutele și apăsați pe  pentru a confirma.

Vă rugăm să rețineți: După întreruperi îndelungate ale alimentării cu energie electrică, ar putea fi necesar să setați din nou ora.

## . TEMPORIZATORUL

Când cuptorul este oprit, afișajul poate fi utilizat ca temporizator. Pentru a activa funcția și a seta durata de timp necesară, utilizați  sau . Apăsați pe  pentru a seta puterea la 0 W, apoi apăsați pe  pentru a activa numărătoarea inversă.

Vă rugăm să rețineți: Temporizatorul nu activează niciunul din ciclurile de preparare.

Temporizatorul poate fi oprit în orice moment, apăsând pe .

Descărcați Ghidul de utilizare și întreținere de la [docs.hotpoint.eu](http://docs.hotpoint.eu) pentru a consulta tabelele cu informații privind prepararea și tabelul cu rețete testate, prevăzute pentru autoritățile de certificare în conformitate cu standardul IEC 60705

# CURĂȚAREA

**Nu utilizați aparate de curățare cu aburi.**

**Nu utilizați bureți de sârmă, bureți abrazivi sau produse de curățare abrazive/corozive, deoarece acestea ar putea deteriora suprafața aparatului.**

## SUPRAFEȚELE INTERIOARE ȘI EXTERIOARE

- Curățați suprafețele cu o lavetă umedă. Dacă acestea sunt foarte murdare, adăugați câteva picături de detergent cu pH neutru. La final, ștergeți cu o lavetă uscată.
- Curățați sticla ușii folosind un detergent lichid adecvat.
- La intervale regulate sau în cazul vărsării de alimente sau lichide, scoateți placa rotativă și suportul acesteia pentru a curăța baza cuptorului, eliminând toate reziduurile de alimente.

## ACCESORIILE

Toate accesoriile pot fi curățate în mașina de spălat vase.

## REMEDIEREA PROBLEMELOR



Descărcați Ghidul de utilizare și întreținere, de la [docs.hotpoint.eu](http://docs.hotpoint.eu), pentru mai multe informații

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Cuptorul nu funcționează	Pană de curent. Deconectarea de la rețeaua electrică.	Asigurați-vă că nu este întrerupt curentul electric, iar cuptorul este conectat la rețeaua electrică. Opriți și reporniți cuptorul, pentru a verifica dacă defecțiunea persistă.
Pe afișaj este prezentat mesajul „Err”.	Defecțiune de software.	Contactați cel mai apropiat centru de servicii de asistență tehnică post-vânzare și precizați litera sau numărul care este prezentat(ă) după mesajul „Err”.
Pe afișaj apare un text neclar, pare să fie o defecțiune.	Alt set de limbi.	Contactați cel mai apropiat centru de servicii de asistență tehnică post-vânzare pentru clienți.

## SPECIFICAȚII TEHNICE

Documentația completă cu specificații privind produsul, inclusiv clasa de eficiență energetică din care face parte acesta, poate fi descărcată de pe site-ul nostru web [docs.hotpoint.eu](http://docs.hotpoint.eu)

## OBȚINEREA GHIDULUI DE UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE

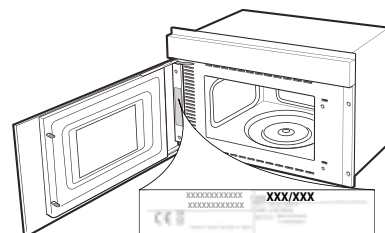
> Descărcați Ghidul de utilizare și întreținere de pe site-ul nostru web [docs.hotpoint.eu](http://docs.hotpoint.eu) (puteți utiliza acest cod QR), specificând codul comercial al produsului.



> Alternativ, puteți să contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare

## CONTACTAREA SERVICIULUI NOSTRU DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ POST-VÂNZARE

Detaliile noastre de contact se regăsesc în manualul de garanție. Când contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare, vă rugăm să precizați codurile specificate pe plăcuța cu date de identificare a produsului dumneavoastră.





# VODIČ ZA SVAKODNEVNU UPOTREBU



## HVALA NA KUPOVINI HOTPOINT - ARISTON PROIZVODA

Da biste dobili sveobuhvatnu pomoć i podršku, registrujte svoj proizvod na [www.hotpoint.eu/register](http://www.hotpoint.eu/register)

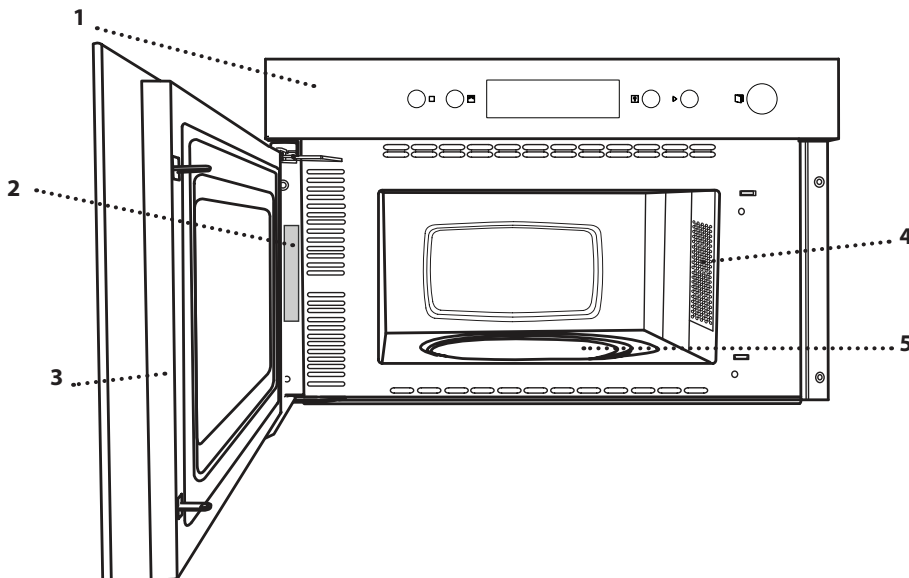


Bezbednosna uputstva, kao i uputstvo za upotrebu i održavanje možete preuzeti na našoj veb lokaciji [docs.hotpoint.eu](http://docs.hotpoint.eu) i tako što ćete slediti uputstva na poledini ove brošure.



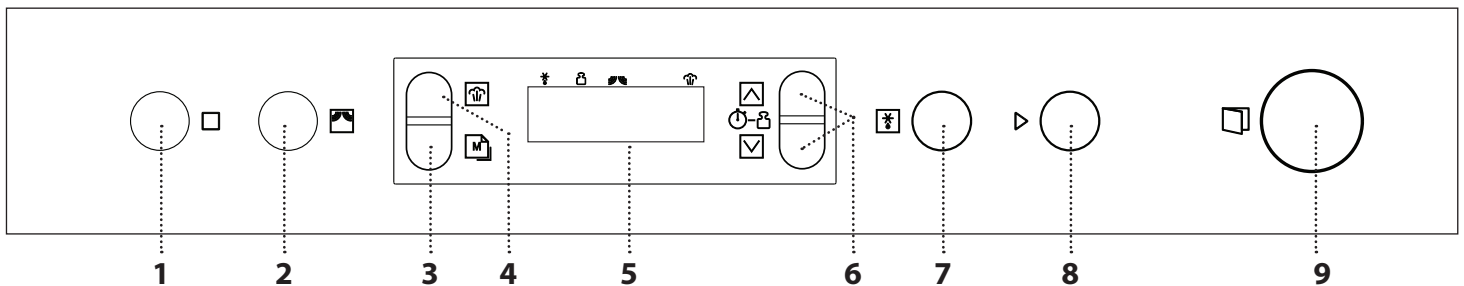
**Pre upotrebe proizvoda, pažljivo pročitajte bezbednosna uputstva**

## OPIS PROIZVODA



1. Kontrolna tabla
2. Pločica za identifikaciju (ne uklanjajte)
3. Vrata
4. Osvetljenje
5. Obrtna ploča

## KONTROLNA TABLA



### 1. ZAUSTAVLJANJE

Za zaustavljanje funkcije ili zvučnog signala, otkazivanje podešavanja i isključivanje pećnice.

### 2. FUNKCIJA MIKROTALASA/SNAGA

Za biranje funkcije mikrotalasa i podešavanje željenog nivoa snage.

### 3. MEMORISANJE PODEŠAVANJA

### 4. FUNKCIJA PARE

### 5. DISPLEJ

### 6. + / - TASTERI

Za prilagođavanje podešavanja funkcije (npr. dužina, težina).

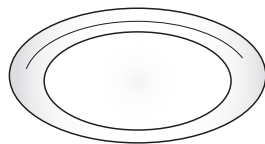
### 7. DEFROST DYNAMIC

### 8. START (POČETAK)

Za pokretanje funkcije. Kada je rerna isključena, aktivira se funkcija "Jet Start" mikrotalasnne pećnice.

### 9. TASTER ZA OTVARANJE VRATA

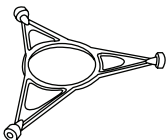
**OBRтна PLOČA**



Kada je postavljena na svoje postolje, staklena obrtna ploča se može koristiti za sve načine kuvanja.

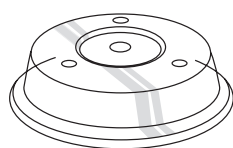
Obrtna ploča se uvek mora koristiti kao podloga za ostale posude i pribor.

**NOSAČ OBRтNE PLOČE**



Nosač koristite samo za staklenu obrtnu ploču. Ne stavljajte drugi pribor na nosač.

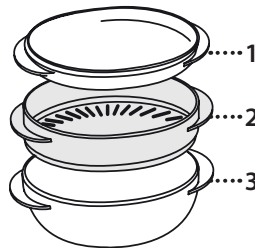
**POKLOPAC (UKOLIKO JE OBEZBEĐEN)**



Koristan za pokrivanje hrane dok se kuva ili zagreva u mikrotalasnoj pećnici.

Poklopac smanjuje prskanje, održava vlažnost hrane, a takođe se može koristiti i za stvaranje dva nivoa kuvanja.

**POSUDA ZA KUVANJE NA PARI**



Za kuvanje na pari hrane kao što je riba ili povrće, stavite je u korpu (2) i sipajte vodu za piće (100 ml) na dno posude za kuvanje na pari (3) kako biste dobili potrebnu količinu pare.

Za barenje hrane kao što je pasta, pirinač ili krompir, stavite je na dno posude za kuvanje na pari (korpa nije neophodna) i dodajte vodu za piće u količini koja odgovara količini hrane koju kuvate.

Za najbolje rezultate, pokrijte posudu za kuvanje na pari dostavljenim poklopcem (1).

Posudu za kuvanje na pari uvek stavljajte na staklenu obrtnu ploču i koristite je samo sa odgovarajućim funkcijama za kuvanje ili sa mikrotalasnim funkcijama.

Broj i vrsta pribora mogu da se razlikuju u zavisnosti od kupljenog modela.

Ostali pribor koji nije obezbeđen se može kupiti odvojeno u Postprodajnom servisu.

**Na tržištu je dostupan razni pribor. Pre nego što kupite neki, uverite se da je pogodan za upotrebu u mikrotalasnoj pećnici i otporan na temperaturu rerne.**

**Metalne posude za hranu ili piće ne treba nikada koristiti za kuvanje u mikrotalasnoj pećnici.**

**Uvek vodite računa da hrana i pribor ne dođu u kontakt sa unutrašnjim zidovima pećnice.**

**Obezbedite uvek da obrtna ploča može slobodno da se okreće pre puštanja pećnice u rad. Vodite računa da ne izmestite obrtnu ploču prilikom stavljanja ili uklanjanja drugog pribora.**

**FUNKCIJE**



**MIKROTALASI**

Za brzo kuvanje ili zagrevanje hrane ili pića.

SNAGA	PREPORUČENO ZA
750 W	Brzo podgrevanje pića ili hrane sa visokim sadržajem vode ili mesa i povrća.
500 W	Spremanje ribe, soseva sa mesom ili soseva sa sirom ili jajima. Da se zapeku pite sa mesom ili pasta.
350 W	Sporo, lagano kuvanje. Idealno za otapanje putera ili čokolade.
160 W	Odmrzavanje zaleđene hrane ili omekšavanje putera ili sira.
0 W	Kada koristite samo tajmer



**AUTOMATSKA FUNKCIJA PARE**

Za kuvanje hrane na pari, kao što je povrće ili riba, koristite dostavljenu posudu za kuvanje na pari. Sipajte 100 ml vode na dno posude za kuvanje na pari, postavite hranu na rešetku i poklopite je, a potom nastavite sa kuvanjem.

KATEGORIJA	HRANA
1	Krtolasto i korenasto povrće (npr. krompir, šargarpa, repa)
2	Sveže povrće (npr. karfiol, brokoli)
3	Smrznuto povrće
4	Ribljí fileti

Neophodan pribor: Posuda za kuvanje na pari



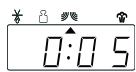
**DEFROST DYNAMIC**

Za brzo odmrzavanje hrane kao što je meso, živina i riba težine između 100 g i 2 kg. Hranu treba staviti direktno na staklenu obrtnu ploču. Okrenite hranu kada je navedeno.

## . ODABIR FUNKCIJE

Jednostavno pritisnite taster za željenu funkciju kako biste je odabrali.

## . PODEŠAVANJE TRAJANJA



Nakon što ste odabrali željenu funkciju, pomoću  ili  podesite vreme trajanja.

Trajanje se može promeniti tokom kuvanja tako što ćete pritisnuti  ili  ili tako što ćete produžiti vreme trajanja za 30 sekundi svaki put kad pritisnete

## . PODEŠAVANJE SNAGE MIKROTALASNE



Pritisnite  onoliko puta koliko je potrebno da se odabere nivo snage mikrotalasne.

Molimo Vas obratite pažnju na sledeće: Ovo podešavanje se takođe može promeniti tokom kuvanja tako što ćete pritisnuti .

## . AUTOMATSKA FUNKCIJA PARE

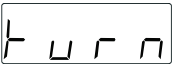


Pritiskajte  sve dok se ne pojavi željna kategorija hrane, potom pomoću  ili  podesite težinu hrane.

## . DEFROST DYNAMIC



Pritisnite , a potom pomoću  ili  podesite težinu hrane.

Tokom procesa odmrzavanja funkcija će se na kratko pauzirati što će vam omogućiti da okrenete hranu.  Kada završite sa tim, zatvorite vrata i pritisnite .

## . AKTIVIRANJE FUNKCIJE

Kada primenite sva željena podešavanja, pritisnite  da biste aktivirali funkciju.

U svakom trenutku možete pritisnuti  kako biste pauzirali funkciju koja je trenutno aktivna.

## . SIGURNOSNO ZAKLJUČAVANJE



Ova funkcija se automatski aktivira kako bi se sprečilo slučajno uključivanje pećnice. Otvorite i zatvorite vrata, a zatim pritisnite  da pokrenete funkciju.

## . PAUZA

Da pauzirate aktivnu funkciju, na primer kako biste promešali ili okrenuli hranu, jednostavno otvorite vrata.

Da je ponovo pokrenete, zatvorite vrata i pritisnite

## . JET START

Kada je rerna isključena, pritisnite  da aktivirate kuvanje uz funkciju mikrotalasa koja je podešena na punu jačinu (750 W) za 30 sekundi.

Svaki put kada se taster  ponovo pritisne, vreme kuvanja će se produžiti za dodatnih 30 sekundi.

## . FUNKCIJA MEMORISANJA

Kako biste snimili funkciju i podešavanja koja su prikazana na ekranu nakon što ste odabrali funkciju i prilagodili podešavanja onako kako vama odgovara, pritisnite i zadržite : Zvučni signal će označiti uspešno snimanje podešavanja.

Da biste u nekom trenutku ponovili omiljenu funkciju, pritisnite  a potom pritisnite  kako biste aktivirali tu funkciju.

Molimo Vas obratite pažnju na sledeće: Podešavanja možete iznova sačuvati u bilo kom trenutku tako što ćete ponoviti korake.

## . PODEŠAVANJE VREMENA



Kada je pećnica isključena, pritisnite  sve dok dve cifre za sat (sa leve strane) ne počnu da trepere.

Pomoću  ili  podesite tačan sat i pritisnite  za potvrdu: Minuti će početi da trepere na ekranu. Pomoću  ili  podesite minute i pritisnite  za potvrdu.

Molimo vas obratite pažnju na sledeće: Možda ćete morati ponovo da podesite vreme nakon dužih nestanaka struje.

## . TAJMER

Kada je rerna isključena, displej se može koristiti kao tajmer. Da biste aktivirali funkciju i podesili dužinu trajanja koju želite, pritisnite  ili . Pritisnite  kako biste podesili snagu na 0 W, a potom pritisnite  kako biste aktivirali odbrojavanje.

Molimo vas obratite pažnju na sledeće: Tajmer ne aktivira nijedan od procesa kuvanja.

Da zaustavite tajmer u bilo kom trenutku, pritisnite

# ČIŠĆENJE

**Nemojte da koristite uređaje za čišćenje parom.**

**Ne koristite vunene žice, abrazivne suđere ili abrazivna/korozivna sredstva za čišćenje, jer oni mogu da oštete površinu uređaja.**

## UNUTRAŠNJE I SPOLJAŠNJE POVRŠINE

- Očistite površine vlažnom krpom. Ukoliko su veoma prljave, dodajte nekoliko kapi pH-neutralnog deterdženta. Obrišite suvom krpom.
- Staklo na vratima čistite odgovarajućim tečnim deterdžentom.
- U redovnim intervalima ili u slučaju prosipanja, uklonite obrtnu ploču i nosač kako biste očistili dno pećnice i uklonili sve ostatke hrane.

## PRIBOR

Sav pribor se može prati u mašini za pranje sudova.

## OTKLANJANJE PROBLEMA



Preuzmite Uputstvo za upotrebu i održavanje na veb stranici [docs.hotpoint.eu](http://docs.hotpoint.eu) za dodatne informacije

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Rerna ne radi	Nestanak struje. Isključenje iz električne mreže.	Proverite da li postoji dovod električne energije i da li je rerna priključena na električnu mrežu. Isključite rernu i ponovo je uključite kako biste proverili da li je kvar i dalje prisutan.
Ekran prikazuje „Greška“.	Softverska greška.	Kontaktirajte najbliži Postprodajni servisni centar i recite im slovo ili broj koji se pojavljuje uz natpis „Greška“.
Na displeju se prikazuje nejasan tekst i čini se da je pokvaren.	Podešen je drugi jezik.	Kontaktirajte najbliži postprodajni servisni centar za klijente.

## TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Kompletnu specifikaciju proizvoda, uključujući ocene energetske efikasnosti, možete preuzeti sa naše veb lokacije [docs.hotpoint.eu](http://docs.hotpoint.eu)

## KAKO DOĆI DO UPUTSTVA ZA UPOTREBU I ODRŽAVANJE

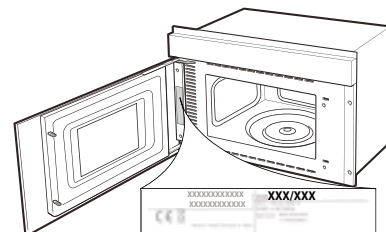
> Preuzmite Uputstvo za upotrebu i održavanje sa naše veb lokacije [docs.hotpoint.eu](http://docs.hotpoint.eu) (možete koristiti ovaj QR kod), tako što ćete navesti komercijalni kod proizvoda.

> Takođe, možete kontaktirati naš Postprodajni servis



## STUPANJE U KONTAKT SA SLUŽBOM ZA KORISNIKE

Naše kontakt detalje možete pronaći u garantnom listu. Prilikom kontaktiranja našeg Postprodajnog servisa, navedite kodove koji se nalaze na pločici za identifikaciju proizvoda.



# ЩОДЕННИЙ ДОВІДНИК ПОСІБНИК



## ДЯКУЄМО ЗА ПРИДБАННЯ ВИРОБУ HOTPOINT - ARISTON

Щоб отримати докладнішу допомогу та підтримку, зареєструйте свій виріб на [www.hotpoint.eu/register](http://www.hotpoint.eu/register)

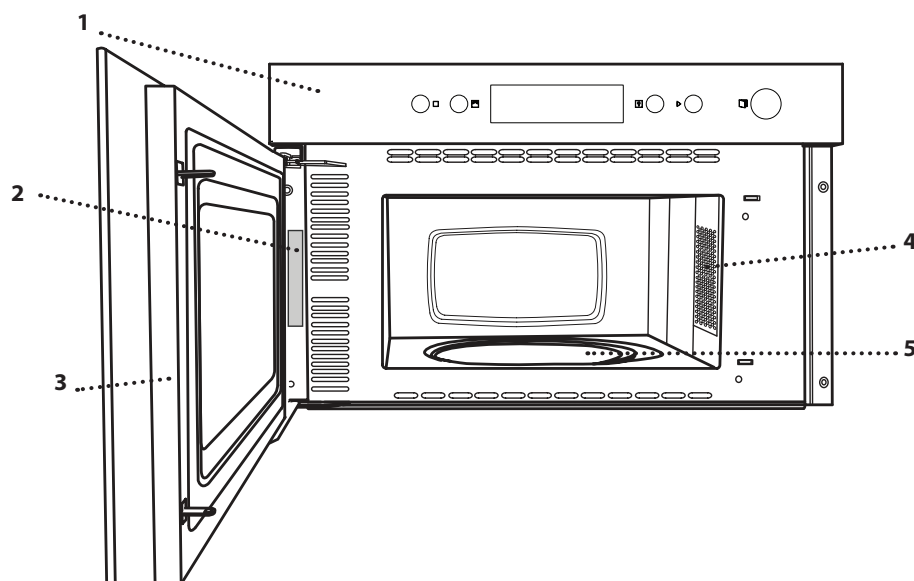


Щоб завантажити інструкції з техніки безпеки та «Посібник з використання та догляду», відвідайте наш веб-сайт [docs.hotpoint.eu](http://docs.hotpoint.eu) і дотримуйтесь інструкцій на задній обкладинці буклету.



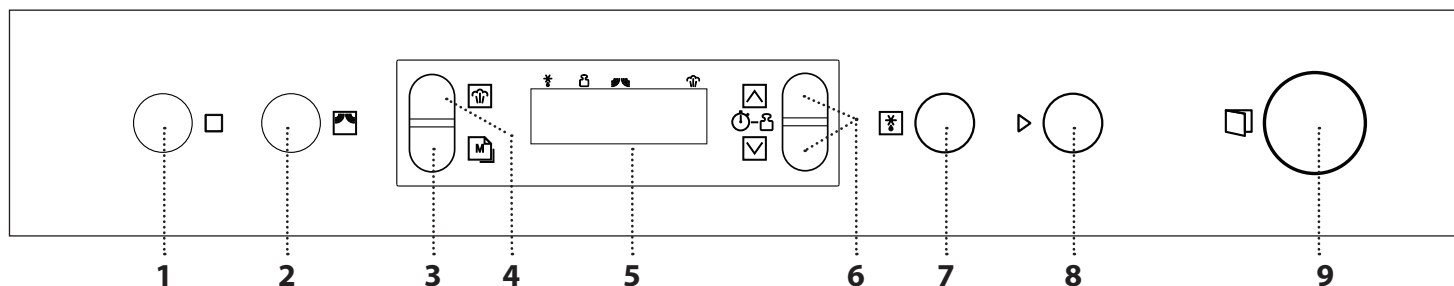
**Уважно прочитайте інструкції з техніки безпеки, перш ніж використовувати цей виріб**

## ОПИС ВИРОБУ



1. Панель керування
2. Ідентифікаційна табличка  
(не знімати)
3. Дверцята
4. Світло
5. Обертове блюдо

## ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ



### 1. СТОП

Для зупинення виконання функції або лунання звукового сигналу, скасування налаштувань та вимкнення духової шафи.

### 2. . ФУНКЦІЯ «МІКРОХВИЛІ»/ POWER

Для вибору функції «Мікрохвилі» та налаштування потрібного рівня потужності.

### 3. НАЛАШТУВАННЯ ПАМ'ЯТІ

### 4. ФУНКЦІЯ «ПАРА»

### 5. ДИСПЛЕЙ

### 6. КНОПКИ «+ / -»

Для регулювання параметрів функції (наприклад, тривалості, маси).

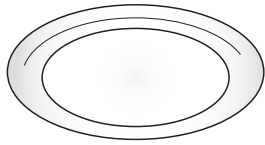
### 7. DEFROST DYNAMIC

### 8. ПУСК

Запуск функції. Коли духовка шафа вимикається, активується мікрохвильова функція «Jet Start».

### 9. КНОПКА ВІДКРИВАННЯ ДВЕРЦЯТ

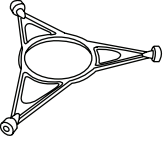
## ОБЕРТОВЕ БЛЮДО



Скляне обертове блюдо, що розташовується на підпорі, можна використовувати зі всіма методами готування. Обертове блюдо завжди слід використовувати у якості основи

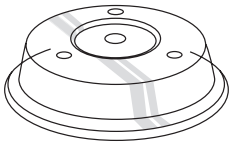
для опори інших контейнерів та приладдя.

## ПІДПОРА ОБЕРТОВОГО БЛЮДА



Використовуйте підпору лише для скляного обертового блюда. Не кладіть на підпору інші аксесуари.

## КРИШКА (ЗА НАЯВНОСТІ)



Зручно використовувати для накривання їжі під час приготування або підігрівання в мікрохвильовій печі.

Кришка зменшує бризки та зберігає вологу в продуктах. Крім того, її можна використовувати для створення двох

рівнів приготування.

Кількість та тип аксесуарів може відрізнятися залежно від придбаної моделі.

Інші види приладдя не входять до комплекту постачання, проте їх можна придбати окремо в центрі післяпродажного обслуговування.

На ринку представлена ціла низка приладдя. Перед придбанням переконайтеся, що вони підходять для використання в мікрохвильовій печі та витримують температуру духової шафи.

Ніколи не використовуйте металеві контейнери для їжі та напоїв під час готування в мікрохвильовій печі.

Завжди перевіряйте, чи не торкається їжа й аксесуари внутрішніх стінок духової шафи.

Перед пуском печі завжди перевіряйте, щоб обертове блюдо вільно оберталося. Будьте обережні, щоб не зсунути з місця обертове блюдо, уставляючи чи знімаючи інші аксесуари.

# ФУНКЦІЇ



## МІКРОХВИЛІ

Для швидкого приготування та розігрівання їжі та напоїв.

ПОТУЖНІСТЬ	РЕКОМЕНДОВАНО ДЛЯ ТАКОГО:
750 Вт	Швидке розігрівання напоїв або страв із високим вмістом води або м'яса та овочів.
500 Вт	Приготування риби, м'ясних соусів або соусів, що містять сир або яйця. Доведення до готовності пирогів з м'ясом або запіканки з макаронами.
350 Вт	Приготування на повільному вогні. Ідеально підходить для розплавлення масла або шоколаду.
160 Вт	Розморожування заморожених продуктів або розм'якшення масла та сиру.
0 Вт	Тільки з використанням таймеру



## АВТОМАТИЧНЕ ПРИГОТУВАННЯ НА ПАРІ

Використовується для приготування страв на парі, наприклад овочів або риби, за допомогою пароварки, яка входить у комплект постачання. Налийте 100 мл питної води на дно пароварки, покладіть продукт на решітку і накрийте його, потім почніть готування.

КАТЕГОРІЯ	ПРОДУКТИ ХАРЧУВАННЯ
1	Бульбоплоди та коренеплоди (наприклад, картопля, морква, ріпа)
2	Свіжі овочі (наприклад, цвітна капуста, броколі)
3	Заморожені овочі
4	Рибне філе

Необхідне приладдя: Пароварка



## DEFROST DYNAMIC

Використовується для швидкого розморожування продуктів, таких як м'ясо, птиця та риба вагою від 100 г до 2 кг. Продукт необхідно класти безпосередньо на скляне обертове блюдо. Переверніть продукти, коли буде запропоновано.










# ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ

## 1. ВСТАНОВИТИ УКРАЇНСЬКУ МОВУ



Щоб змінити налаштування мови дисплея:

- Натисніть кнопку , якщо прилад перебуває в режимі очікування.
- Натисніть кнопку .
- Натисніть і утримуйте  близько десяти секунд, доки не почуєте звуковий сигнал, а потім відпустіть її.
- Тричі натисніть піктограму .
- Після звукового сигналу відображається і блимає поточна мова, англійська (A) або українська (B).

Використовуйте кнопки піктограм ,  щоб вибрати бажану мову, а потім утримуйте натиснутою , щоб підтвердити, доки не почуєте звуковий сигнал, який вказує на те, що мова встановлена.

Зверніть увагу: Якщо виконання описаних вище дій займе у вас занадто багато часу і ви перервете налаштування мови, можливо, потрібно буде запуснути його знову.



## ЩОДЕННЕ ВИКОРИСТАННЯ




### .ВИБІР ФУНКЦІЇ

Просто натисніть кнопку потрібної функції.

### . НАЛАШТУВАННЯ ТРИВАЛОСТІ





Після вибору потрібної функції з використанням кнопки  або  встановіть тривалість дії функції.

Під час готування можна змінити час, натискаючи кнопку  або  або, збільшуючи тривалість на 30 секунд з кожним натисканням .

### . ВСТАНОВЛЕННЯ ПОТУЖНОСТІ МІКРОХВИЛЬ






Натискайте кнопку , поки не буде встановлено бажаний рівень потужності мікрохвиль.

Увага! Також можна змінити це налаштування під час готування, натиснувши кнопку .




### . АВТОМАТИЧНЕ ПРИГОТУВАННЯ НА ПАРІ




Натискайте кнопку , поки не з'явиться потрібна категорія продукту, потім за допомогою кнопки  або  встановіть вагу продукту.

### . DEFROST DYNAMIC




Натисніть кнопку , а потім з використанням кнопки  або  встановіть вагу продукту.

Під час розморожування роботу функції буде призупинено на короткий час для перевертання продукту. Після завершення виконання цієї дії закрийте дверцята та натисніть кнопку .




### . АКТИВУВАННЯ ФУНКЦІЇ

Застосувавши потрібні налаштування, натисніть , щоб активувати функцію.

Ви можете в будь-який час натиснути , щоб призупинити активну функцію.


### . БЛОКУВАННЯ БЕЗПЕКИ




Ця функція автоматично активується, щоб запобігти випадковому вмиканню духової шафи. Відкрийте та закрийте дверцята, а потім натисніть кнопку  для запуску функції.


### . ПАУЗА

Щоб призупинити активну функцію, наприклад, щоб помішати або перевернути продукти, просто відкрийте дверцята.


Для повторного запуску функції закрийте дверцята та знову натисніть кнопку .



### . JET START

Коли духову шафу вимкнено, натисніть кнопку , щоб запустити приготування з функцією мікрохвиль за повної потужності (750 Вт) протягом 30 секунд.

З кожним наступним натисканням кнопки  час приготування збільшуватиметься на 30 секунд.

### . ФУНКЦІЯ ПАМ'ЯТІ


Збереження функції і налаштувань, що відображаються на дисплеї, після вибору функції та налаштування потрібних параметрів, натисніть і утримуйте кнопку : Звуковий сигнал буде вказувати на те, що налаштування були збережені правильно.




Щоб пізніше викликати одну з улюблених функцій, натисніть кнопку  а потім натисніть , щоб активувати цю функцію.




Увага! Можна будь-коли зберегти налаштування знову, повторно виконавши ці етапи.

### . ВСТАНОВЛЕННЯ ЧАСУ







Коли духову шафу вимкнено, натискайте кнопку , поки не почнуть блимати дві цифри для встановлення годин (зліва).


За допомогою кнопки  або  встановіть правильне значення годин і натисніть  для підтвердження: На дисплеї буде блимати значення хвилин.

За допомоги кнопок  і  встановіть значення хвилини та натисніть кнопку  для підтвердження.

Увага! Після тривалого періоду відсутності живлення може знадобитися встановити час повторно.

### . ТАЙМЕР

Коли духову шафу вимкнено, дисплей можна використовувати як таймер. Щоб активувати функцію та встановити потрібну тривалість, натисніть кнопку  або . Натисніть кнопку , щоб встановити потужність на 0 Вт, потім натисніть кнопку , щоб запустити зворотний відлік.

Увага! Таймер не активує жодні цикли приготування. Щоб зупинити таймер будь-якого моменту, натисніть .

 Завантажте «Довідник із використання та догляду» з веб-сайту [docs.hotpoint.eu](http://docs.hotpoint.eu) для отримання корисних таблиць з готування та таблиці перевічених рецептів, складеної для органів сертифікації згідно зі стандартом IEC 60705

# ЧИЩЕННЯ

Забороняється застосовувати парочисники.

Забороняється використовувати дрітні мочалки або засоби для чищення з абразивною чи корозійною дією, оскільки вони можуть пошкодити поверхні приладу.

## ВНУТРІШНІ ТА ЗОВНІШНІ ПОВЕРХНІ

- Протріть поверхні вологою ганчіркою. Якщо вони дуже брудні, додайте кілька крапель рН-нейтрального мийного засобу. На завершення протріть сухою серветкою.
- Очищуйте скло дверцят з використанням відповідного рідкого миючого засобу.
- Періодично або в разі розливу рідини слід знімати обертове блюдо та його підпору, щоб мати змогу очистити дно духової шафи, видаливши з неї усі залишки їжі.

## ПРИЛАДДЯ

Усе приладдя можна мити в посудомийній машині.


## ПОШУК І УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ




Для отримання додаткової інформації завантажте «Довідник із використання та догляду» на веб-сайті [docs.hotpoint.eu](http://docs.hotpoint.eu)

Проблема	Можлива причина	Рішення
Духова шафа не працює	Відключення живлення. Від'єднання від електромережі.	Перевірте, чи є напруга в електромережі, а також чи підключено духову шафу до електромережі. Вимкніть духову шафу і знову увімкніть її, щоб перевірити чи несправність залишилася.
На дисплеї відображається Err.	Помилка програмного забезпечення.	Зверніться до найближчого центру післяпродажного обслуговування та повідомте число, яке відображається після напису "Err".

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

 Повні технічні характеристики виробу, які включають показники енергоефективності духової шафи, можна завантажити з нашого веб-сайту [docs.hotpoint.eu](http://docs.hotpoint.eu)

### ЯК ОТРИМАТИ «ДОВІДНИК ІЗ ВИКОРИСТАННЯ ТА ДОГЛЯДУ»

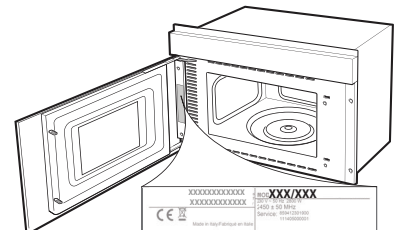
>  Завантажте «Довідник із використання та догляду» з нашого веб-сайту [docs.hotpoint.eu](http://docs.hotpoint.eu) (можна скористатися цим QR-кодом), вказавши комерційний код виробу.

> Або зверніться до нашої служби післяпродажного обслуговування.



## ЗВЕРНЕННЯ ДО СЛУЖБИ ПІСЛЯПРОДАЖНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ КЛІЄНТІВ

Контактну інформацію можна знайти в гарантійному керівництві. Звертаючись до служби післяпродажного обслуговування, повідомте коди, зазначені на ідентифікаційній табличці вашого виробу.



400011707907